



INSTALLATION MANUAL

SPLIT SYSTEM

Air Conditioners

MODELS
(Wall mounted type)

FAY71LVE



FAYP71LV1



FAQ71BUV1B

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION.
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME GRIFFBEREIT AUF.

LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.
CONSERVER CE MANUEL A PORTEE DE MAIN POUR REFERENCE ULTERIEURE.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.
GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR A MANO PARA LEER EN CASO DE TENER
ALGUNA DUDA.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
TENERE QUESTO MANUALE A PORTATA DI MANO PER RIFERIMENTI FUTURI.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΧΕΤΕ ΑΥΤΟ
ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΥΚΑΙΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR INSTALLATIE. BEWAAR DEZE HAN-
DLEINDING WAAR U HEM KUNT TERUGVINDEN VOOR LATERE NASLAG.

LEIA COM ATENÇÃO ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE REALIZAR A INSTALAÇÃO.
MANTENHA ESTE MANUAL AO SEU ALCANCE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ
ИНСТРУКЦИЯМИ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В МЕСТЕ, УДОБНОМ ДЛЯ
ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

安裝前務必仔細閱讀此安裝指南，閱後妥善保存，以便隨時參看。

安装前务必仔细阅读此安装指南，阅后妥善保存，以便随时参看。

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Russian

Taiwanese

Chinese

INHOUD

1. VEILIGHEIDSOVERWEGINGEN	1
2. VOOR INSTALLATIE	2
3. HET SELECTEREN VAN DE PLAATS	5
4. INSTALLATIE VAN DE BINNENUNIT	6
5. AANLEGGEN VAN DE KOELSTOFLEIDING	10
6. HET AANLEGGEN VAN DE AFVOERBUIZEN	12
7. HET AANLEGGEN VAN DE ELEKTRISCHE BEDRADING	13
8. ZO SLUIT U DE BEKABELING AAN EN VOORBEELD VAN ELEKTRISCHE AANSLUITING	14
9. VELDINSTELLING	18
10. TESTEN	20
11. BEDRADINGSSCHEMA	24

1. VEILIGHEIDSOVERWEGINGEN

Lees deze "VEILIGHEIDSOVERWEGINGEN" zorgvuldig door voordat u de airconditioner installeert en zorg ervoor, dat u het toestel op de juiste wijze installeert. Nadat u de installatie heeft voltooid dient u te controleren of de unit goed functioneert.

Instrueer de cliënt in het gebruik en onderhoud van de unit.

Maak uw klanten erop attent dat het aanbeveling verdient om deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding bij elkaar te bewaren, zodat deze later opnieuw kunnen worden nagelezen.

Deze airconditioner is ingedeeld in de categorie "apparaten niet voor algemeen gebruik".

Instrueer de cliënt in het gebruik en onderhoud van de unit.



WAARSCHUWING Het negeren van waarschuwingen kan dodelijke ongevallen tot gevolg hebben.



VOORZORGSMaatregelen Het negeren van voorzorgsmaatregelen kan lichamelijk letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING

- Laat de installatie door uw dealer of door vakbekwaam personeel uitvoeren. Probeer het toestel niet zelf te installeren.
Fouten bij installatie kunnen waterlekkage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Voer de installatie uit conform de instructies van deze installatiehandleiding.
Fouten bij installatie kunnen waterlekkage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven accessoires en onderdelen om het toestel te installeren.
Het niet gebruiken van de voorgeschreven onderdelen tijdens installatie kan waterlekkage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Installeer de airconditioner op een fundering die sterk genoeg is om het gewicht van de unit te kunnen hebben.
Op een te zwakke fundering kan de unit omvallen en ernstig lichamelijk letsel en schade tot gevolg hebben.
- Houd bij het installeren van de unit rekening met natuurkrachten, zoals harde wind, stormen en aardbevingen, waar van toepassing.
Bij verkeerde installatie kan de unit vallen en ongevallen veroorzaken.

- Zorg ervoor dat de unit wordt voorzien van een gescheiden voedingssysteem en dat al het werk aan elektrische bedrading wordt uitgevoerd door erkende elektriciens en conform de landelijk geldende voorschriften en de instructies van deze installatiehandleiding.
Onvoldoende capaciteit van de voeding en fouten in de bedrading kunnen elektrische schokken en brand tot gevolg hebben.
- Zorg ervoor dat alle bekabeling stevig is vastgezet, het juiste type kabel wordt gebruikt en dat de aansluitpunten en kabels niet mechanisch kunnen worden belast.
Fouten bij aansluiting of installatie kunnen brandgevaar opleveren.
- Leidt, wanneer de voedingskabel en de bekabeling tussen de binnen- en buitenunits verbonden worden, de kabels zodanig dat het deksel van de besturingskast goed bevestigd kan worden.
Als het deksel van de besturingskast niet correct bevestigd wordt, kan gevaar voor elektrische schokken, brand of oververhitting van de aansluitingen ontstaan.
- Als er tijdens installatie koelmiddel ontsnapt dient de ruimte onmiddellijk goed gelucht te worden.
Als het koelmiddel tot ontbranding komt, kunnen er giftige gassen vrijkomen.
- Controleer na installatie of er geen koelmiddel ontsnapt.
Er kunnen giftige gassen vrijkomen als het koelmiddel in contact komt met warmtebronnen, zoals gasfornuizen, kookplaten of verwarmingstoestellen met warmtespiralen.
- Schakel de unit uit alvorens elektrische onderdelen aan te raken.

— VOORZORGSMaatregelen —

- Aard de airconditioner.
Sluit de aardingsdraad niet aan op een gas- of waterleiding, bliksemafleider of de aardedraad van een telefooninstallatie.
Onjuiste aarding kan gevaar op elektrische schokken tot gevolg hebben.
- Plaats een aardlekschakelaar.
Het niet plaatsen van een aardlekschakelaar kan gevaar op elektrische tot gevolg hebben.
- Installeer volgens de aanwijzingen van deze installatiehandleiding afvoerleidingen om voor goede afvoer te zorgen en isoleer de leidingen om condensvorming te voorkomen.
Het op verkeerde wijze aanleggen van de afvoer kan waterlekage en schade aan eigendommen tot gevolg hebben.
- Het bereik van de (draadloze) afstandsbediening kan in kamers met TL-verlichting (vooral bij snelstarts) aanzienlijk korter dan normaal zijn.
Installeer de binnenunit zo ver uit de buurt van TL-verlichting als mogelijk.
- Installeer de airconditioner niet in de volgende plaatsen:
 - (a) waar dampen van minerale oliën voorkomen, waar sprays worden gebruikt of stoom voorkomt, zoals in een keuken.
Plastic onderdelen kunnen worden aangetast en losraken of waterlekage tot gevolg hebben.
 - (b) waar bijtende gassen voorkomen, zoals zwavelzuurgas.
De koperen leidingen of de gesoldeerde verbindingen kunnen worden aangetast een lekkage van koelvloeistof tot gevolg hebben.
 - (c) in de buurt van machines die elektromagnetische golven opwekken.
Elektromagnetisch golven kunnen de werking van het besturingssysteem beïnvloeden en storing veroorzaken.
 - (d) waar ontvlambare gassen voorkomen, waar glasvezelstof of andere ontvlambare stoffen in de lucht hangen, of waar licht ontvlambare materialen voorkomen, zoals ververdunner of benzine.
Het gebruik van de unit onder dergelijke omstandigheden kan brand tot gevolg hebben.

2. VOOR INSTALLATIE

Zorg ervoor dat de kunststof onderdelen van het apparaat niet belast worden wanneer het apparaat wordt geopend of wanneer deze wordt verplaatst nadat deze is geopend.

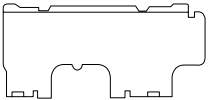
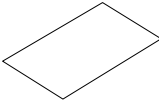
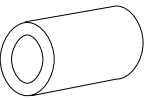
- Kies een transportmethode.
- Laat de unit in de verpakking totdat deze op de plaats van installatie is aangekomen. Gebruik een draagriem van zacht materiaal of touw met beschermde platen wanneer het onvermijdelijk is dat de unit moet worden verplaatst nadat de verpakking verwijderd is.
- Zie de installatiehandleiding van de buitenunit voor items die niet in deze handleiding beschreven worden.
- Controleer eerst het te gebruiken koelmiddel voordat u begint met de installatiewerkzaamheden. (Wanneer niet het juiste type koelmiddel wordt gebruikt, zal het apparaat niet goed kunnen werken.)
- Bewaar alle eventueel overtolgige onderdelen totdat de gehele installatie gereed is.

2-1 VOORZORGSMATREGELEN

- Lees deze handleiding alvorens tot installatie van de binnenunit over te gaan.
- Raadpleeg de papieren pasmal bij het kiezen van een plaats.
- Deze unit is bedoeld voor gebruik in woningen, winkels en schone industriële omgevingen.
- Installeer en gebruik de unit niet in ruimten die in het onderstaande worden beschreven.
 - waarin minerale olie, oliedamp of een olienevel aanwezig is. (daardoor kunnen kunststof onderdelen aangetast worden.)
 - waarin agressieve gassen, zoals zwaveldamp, aanwezig zijn. (Daardoor kunnen koperen leidingen en soldeerverbindingen corroderen.)
 - Ruimten waarin ontbrandbare gassen worden gebruikt, zoals verfverdunder en benzine.
 - Ruimten waar machines elektromagnetische golven veroorzaken. (Het besturingssysteem kan ontregeld worden.)
 - Ruimten waar de lucht hoge zoutgehaltes bevat, zoals in kuststreken, en plaatsen waar grote spanningsschommelingen optreden, zoals in fabrieken. Hetzelfde geldt voor voertuigen en schepen.

2-2 ACCESSOIRES

Controleer of de volgende accessoires met de unit zijn meegeleverd.

Naam	(1) installatiepaneel	(2) Bevestigingsschroeven voor het installatiepaneel	(3) Papieren pasmal	(4) Isolatie tape
Hoeveelheid	1 setje	9 stuks	1 stuks	1 stuks
Vorm		 M4 × 25L		

Naam	(5) Klem	(6) Borgschroeven	(Overigen) • Bedieningshandleiding • Installatiehandleiding
Hoeveelheid	1 grote 3 kleine	2 stuks	
Vorm		 M4 × 12L	

2-3 OPTIONELE ACCESSOIRES

- Voor deze binnenunit is de afstandsbediening vereist.
(De afstandsbediening is echter niet vereist voor een slave-unit van een simultaan werkend systeem.)
- Er zijn twee soorten van afstandsbedieningen: met draad en draadloos. Selecteer een afstandsbediening uit Tabel 1 na overleg met de cliënt en installeer de afstandsbediening op een geschikte plaats.
(Volg voor de installatie de aanwijzingen in de installatiehandleiding die wordt meegeleverd bij de afstandsbedieningen.)

Tabel 1

Afstandsbediening			Model
FAY-LVE type	Met draad		BRC1C61
	Draadloos	Type met warmtepomp	BRC7E618
		Alleen voor koelunits	BRC7E619
FAYP-LV1 type	Met draad		BRC1C517
	Draadloos	Type met warmtepomp	BRC7E618
		Alleen voor koelunits	BRC7E619
FAQ-BUV1B type	Met draad		BRC1D527
	Draadloos	Type met warmtepomp	BRC7E618
		Alleen voor koelunits	BRC7E619

OPMERKING

- Wanneer de cliënt een afstandsbediening wenst die niet in bovenstaande tabel wordt vermeld, dient u een geschikte afstandsbediening te selecteren na de catalogi en de technische handleidingen geraadpleegd te hebben.

BESTEED TIJDENS INSTALLATIE EXTRA AANDACHT AAN DE VOLGENDE PUNTEN EN INSPECTEER NA INSTALLATIE.

1. Inspectiepunt na voltooiing van installatie.

Inspectiepunt	Wat kan gebeuren als het niet goed is uitgevoerd	Inspectiepunt
Zijn de binnen- en buitenunit stevig gemonteerd?	Als de apparaten loskomen, kunnen ze trillingen of lawaai veroorzaken.	
Is de gaslekttest goed uitgevoerd?	Er kan onvoldoende gekoeld worden.	
Is de unit goed geïsoleerd?	Er kan condenswater gaan druppelen.	
Stroomt de afvoer goed door?	Er kan condenswater gaan druppelen.	
Komt de voedingsspanning overeen met de spanning die op de kenplaat staat?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Zijn de bedrading en de buizen goed aangelegd?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Is de unit goed geaard?	Gevaar op elektrische schokken.	
Voldoet de bedrading aan de specificaties?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Worden de luchtinlaat of de luchtuitlaat van binnen- of buitenuit geblokkeerd?	Er kan onvoldoende gekoeld worden.	
Is de lengte van de koelleidingen en de lading van het aanvullende koelmiddel genoteerd?	De lading van het koelmiddel in het systeem kan niet goed bepaald worden.	

2. Inspectiepunt op moment van oplevering. *Lees ook aandachtig de "VEILIGHEIDSOVERWEGINGEN"

Inspectiepunt	Inspectiepunt
Heeft u de cliënt de werking van het systeem uitgelegd en de gebruiksaanwijzing laten zien?	
Heeft u de cliënt de gebruiksaanwijzing overhandigd?	

Items die uitleg behoeven

De items in de gebruiksaanwijzing die zijn gemarkeerd met **▲ WAARSCHUWING** en **▲ VOORZORGSMAA-TEREGELEN** hebben betrekking op situaties waaruit lichamelijk letsel en materiële schade kan voortvloeien. Bovendien bevat de gebruiksaanwijzing instructies voor het normale gebruik van het systeem. Het is van belang dat u de cliënt een volledige beschrijving geeft van de werking van het systeem en beveelt de cliënt aan om de gebruiksaanwijzing goed te lezen.

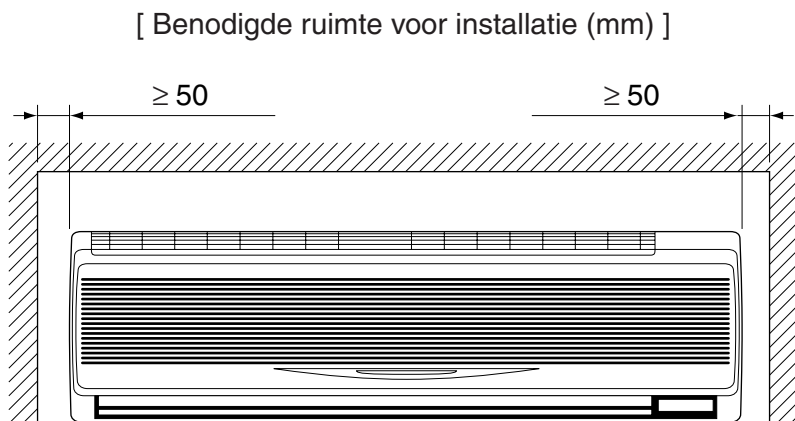
2-4 OPMERKINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

Geef uw klanten uitgebreide instructies (voor de bediening van de verschillende functies en het instellen van de temperatuur) door de klant zelf het apparaat te laten bedienen met behulp van de instructies in de handleiding.

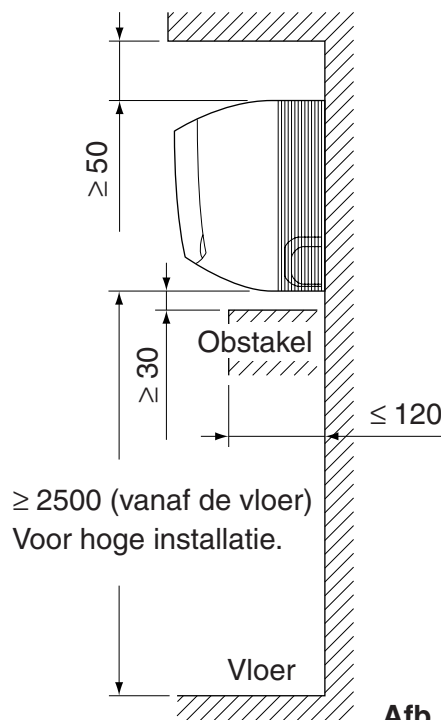
3. HET SELECTEREN VAN DE PLAATS

(1) Monteer de unit op een plaats die aan de volgende voorwaarden voldoet en die ook de instemming van de klant heeft.

- Bovenin (ook boven het plafond) de binnenunit waar geen water van de koelmiddelleiding, de afvoerleiding, de waterleiding enz. omlaag kan druppelen.
- Waar de muur sterk genoeg is om het gewicht van de binnenunit te kunnen dragen.
- Waar geen gevaar voor lekkage van gevaarlijke gassen bestaat. **(Zie Afb. 1 en Afb. 2)**
- Waar steeds een goede ventilatie luchtstroming mogelijk is.
- Waar de luchtdoorgangen niet geblokkeerd worden.
- Waar condens goed kan worden afgevoerd.
- Waar de wand redelijk vlak is.
- Waar de muur redelijk vlak en verticaal is.
- Leidingen tussen binnen- en buitenunits zo mogelijk binnen de toegestane afmetingen. (Zie de installatiehandleiding van de buitenunit.)
- Zorg ervoor dat de afstand tussen buitenunits, voedingskabel en besturingskabels en televisies en radio's minimaal 1 m bedraagt, om vervorming van het beeld en interferentie te voorkomen. (Afhankelijk van het type en de bron van de elektrische golven, kan interferentie ook optreden op grotere afstanden dan 1 m.)
- Installeer de binnenunit niet lager dan 2,5 m boven de vloer. Als het onvermijdelijk is dat de unit lager wordt geïnstalleerd, dient u voldoende maatregelen te nemen om te voorkomen dat er handen in de luchtinlaat kunnen worden gestoken.
- Waar de koele (warme) lucht de hele ruimte kan bereiken.



Afb. 1



Afb. 2

- (2) Bekijk of de locatie waar het apparaat zal worden geïnstalleerd het gehele gewicht van het apparaat kan dragen en verstevig deze, indien nodig, met een plaat of balken voordat u de unit gaat installeren. Verstevig de locatie ook om trillingen en lawaai te voorkomen voordat u de unit gaat installeren. (De afstanden tussen de ophangpunten vindt u op het installatiesjabloon (3). Maak gebruik van deze maten wanneer de installatielocatie moet worden verstevigd.)
- (3) De binnenunit kan niet rechtstreeks op de wand worden geïnstalleerd. Gebruik het meegeleverde installatiepaneel (1) voordat u het apparaat installeert.

4. INSTALLATIE VAN DE BINNENUNIT

- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen met de juiste specificatie.

⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN

- Installeer het apparaat zodanig dat het niet zijwaarts of voorover helt.
- Til het apparaat niet op aan de horizontale jaloezieën. (Daardoor kunnen de horizontale jaloezieën beschadigen.)

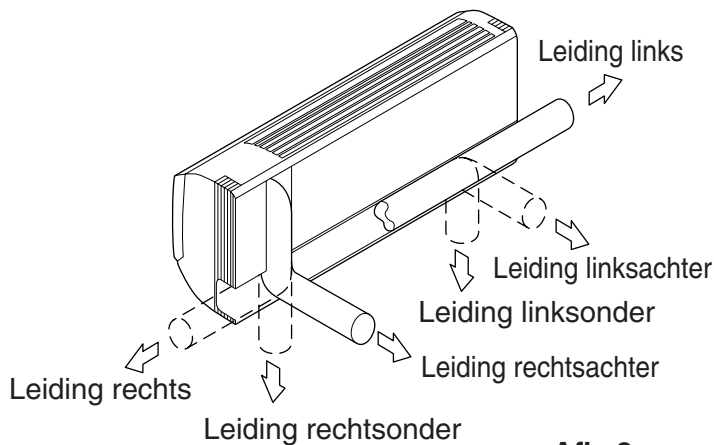
(1) Open de doorvoeropening voor de leidingen.

- De koelmiddelleiding en de afvoerleiding kunnen in één van de 6 verschillende richtingen worden geleid: links, onderzijde-links, achter-links, rechts, onderzijde-rechts en achter-rechts. **(Zie Afb. 3)**
- Gebruik het installatiesjabloon (3), en bepaal waar de leidingen uit de unit moeten komen en maak een doorvoeropening (diameter 80) in de muur. Maak de opening zodanig dat de afvoerleidingen iets omlaag aflopen. (Zie "6. HET AANLEGGEN VAN DE AFVOERBUIZEN")

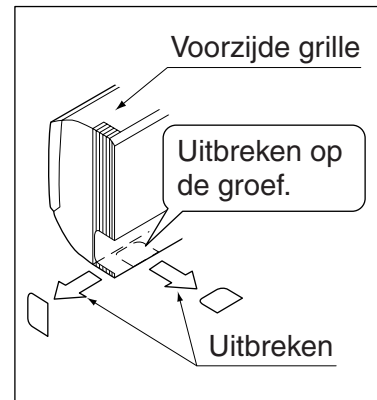
(2) Op de wand bevestigen.

- (a) Controleer de locatie voor de opening aan de hand van het meegeleverde installatiesjabloon (3).
 - Kies een zodanige locatie dat er een vrije ruimte van ten minste 90 is tussen het plafond en de hoofdunit.
- (b) Bevestig het installatiepaneel (1) tijdelijk op het installatiesjabloon (3) en gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de afvoerslang ofwel horizontaal of iets omlaag afloopt.
- (c) Bevestig het installatiepaneel (1) op de wand met schroeven of bouten.
 - Wanneer u bevestigingsschroeven voor het installatiepaneel (2) gebruikt, moet u ten minste 4 schroeven aan weerskanten (totaal 9 schroeven) van de aanbevolen maat gebruiken volgens het meegeleverde installatiesjabloon (3).
 - Als u het installatiepaneel met bouten bevestigt kunt u M8 - M10 bouten gebruiken (totaal 2 bouten) aan elke kant.
 - Gebruik, wanneer het installatiepaneel in beton moet worden bevestigd, gewone funderingsbouten (M8 - M10).

(3) Verwijder de betreffende uitbreekopeningen in de voorste grille wanneer u de leidingen via links, linksonder, rechts of rechtsonder wilt leiden. (Zie Afb. 4)



Afb. 3

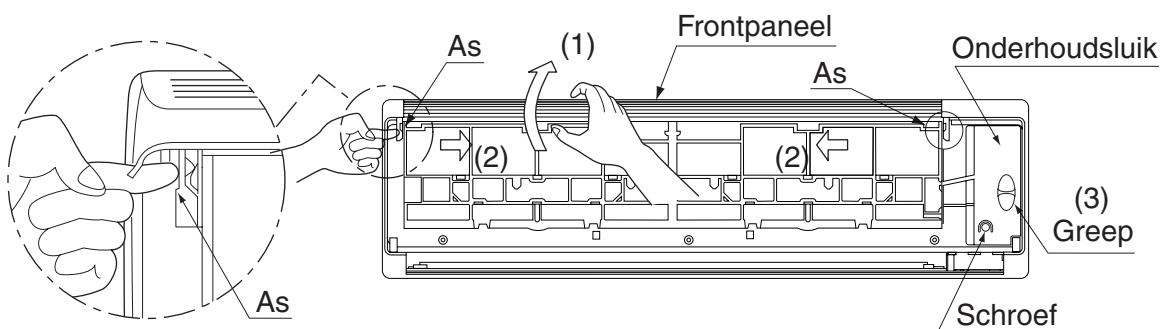


Afb. 4

(4) Verwijder het frontpaneel en het onderhoudsluik. (Zie Afb. 5)

< Zo verwijdert u het frontpaneel en het onderhoudsluik >

- (1) Open het frontpaneel zo ver mogelijk.
- (2) Druk de asjes aan beide zijden van het frontpaneel naar het midden van de hoofdunit en verwijder het paneel. (U kunt het paneel ook losnemen door het ofwel geheel naar links of naar rechts te schuiven en het daarna naar voor te trekken.)
- (3) Verwijder de schroef van het onderhoudsluik en trek de greep naar voor.



Afb. 5

(5) Buig de leiding in de gewenste richting.

Voor leidingen via rechts, rechtsonder en rechtsachter (Zie Afb. 6)

- Omwikkel de afvoerslang samen met de koelmiddelleiding met isolatietape (4) zodat de afvoerslang onder de koelmiddelleiding zit.

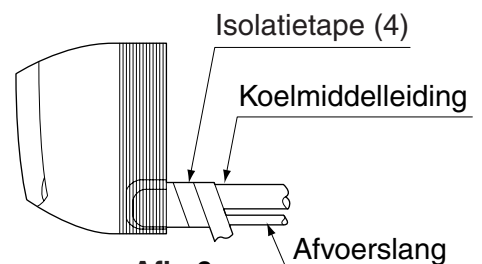
Voor leidingen links, linksonder en linksachter

- Verwijder het frontpaneel. (Zie Afb. 7)

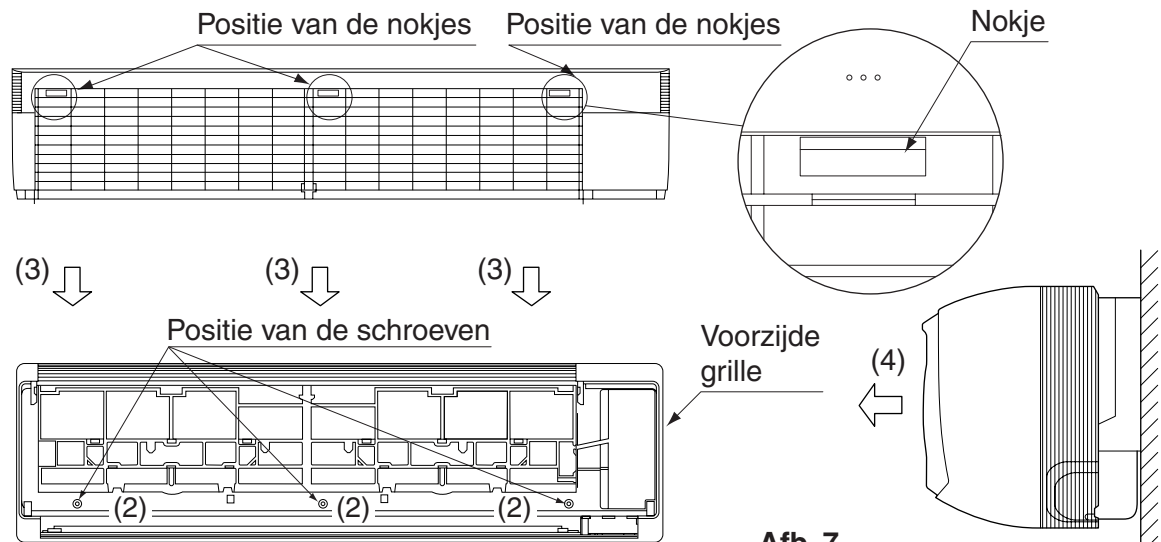
< Zo verwijdert u het frontpaneel >

Verwijder het frontpaneel op de manier zoals is beschreven bij het bevestigen van de binnenunit met schroeven of bij het monteren van optionele accessoires (draadloze afstandsbediening, adapterprintplaat, enz.).

- (1) Verwijder het frontpaneel.
- (2) Verwijder de schroeven (op 3 plaatsen) waarmee het frontpaneel is bevestigd.
- (3) Verwijder de nokjes (op 3 plaatsen) waarmee het frontpaneel is bevestigd door deze in de richting van de pijlen te drukken.
- (4) Pak de horizontale jaloezieën niet vast en verwijder frontpaneel door het in de richting van de pijl te trekken.



Afb. 6

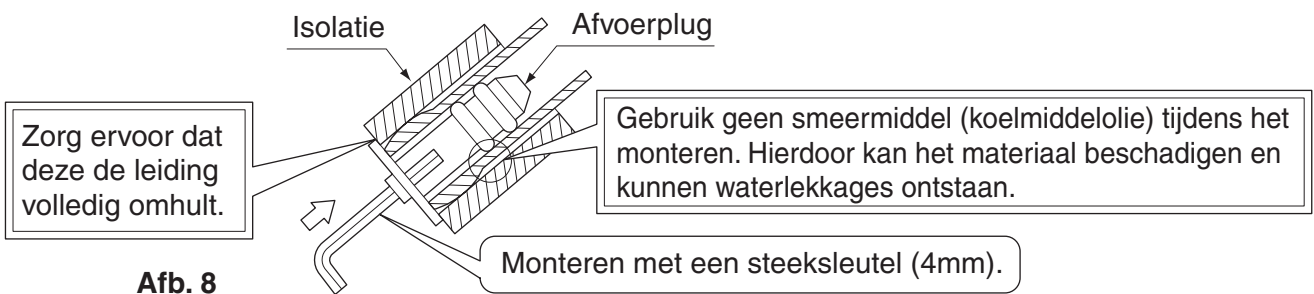


Afb. 7

- Verwijder de afvoerplug, de isolatie en de afvoerslang van de afvoerschale en vervang deze. **(Zie Afb. 8)**
- Sluit eerst de lokale koelmiddelleidingen aan en zorg er daarbij voor dat de leiding overeenkomt met de ingeslagen markering op het installatiepaneel (1).

< De afvoerslang en de afvoerplug vervangen >

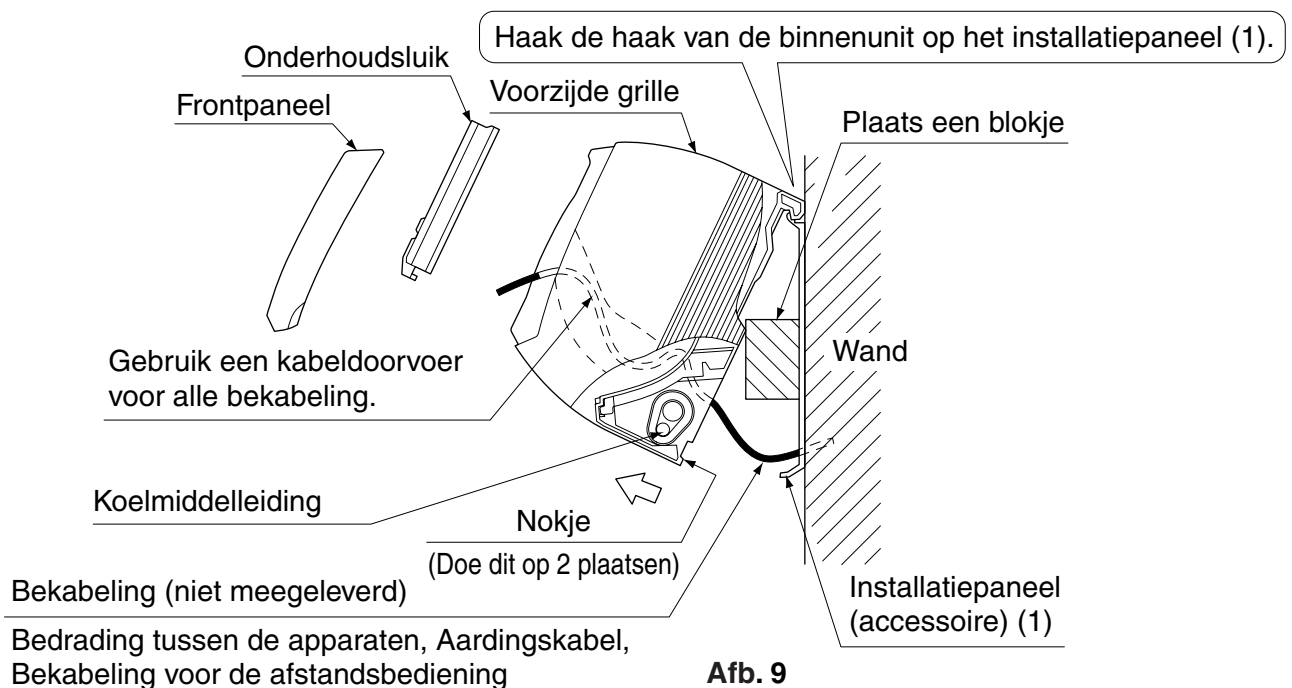
- (1) Verwijder de afvoerplug en de isolatie.
- (2) Verwijder de afvoerslang en monteer deze aan de linkerkant.
- (3) Monteer de afvoerplug en de isolatie aan de rechterkant.



Afb. 8

(6) Haak de binnenunit op het montagepaneel. (Zie Afb. 9)

- Plaats een blokje tussen de wand en de binnenunit; dit werkt een stuk gemakkelijker.



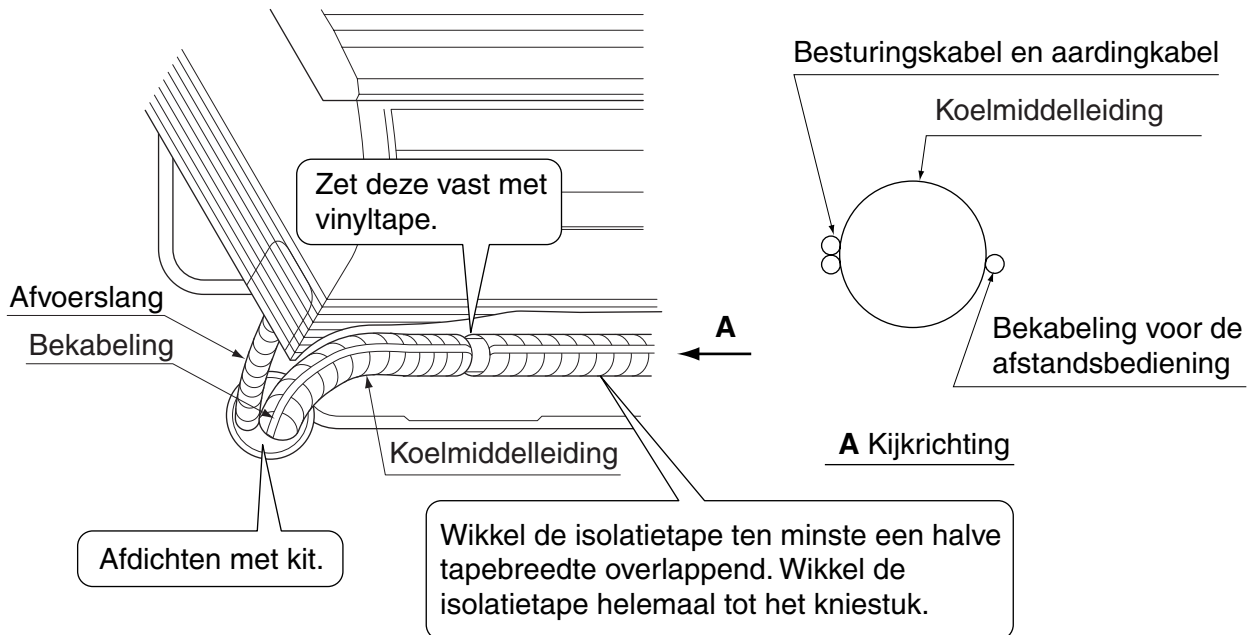
Afb. 9

Voor leidingen via rechts, rechtsonder en rechtsachter

- Leid de afvoerslang en de koelmiddelleiding naar de wand.

(7) Leid de besturingskabel, de aardingskabel en de bekabeling voor de afstandsbediening via de kabeldoorvoer vanaf de achterzijde van de binnenunit naar de voorzijde.

(8) Sluit de leidingen aan. (Zie “5. AANLEGGEN VAN DE KOELSTOFLEIDING” en Afb. 10)



Afb. 10

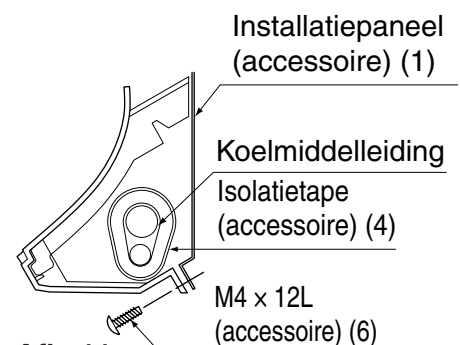
- Om stoorsignalen (ruis) van de voedingskabel op de bekabeling voor de afstandsbediening zo veel mogelijk te voorkomen moet deze zo ver mogelijk verwijderd van de voedings-/aardingskabel van de units worden geïnstalleerd. Houd de voedingskabel en de aardingskabel bij elkaar, zoals is weergegeven in Afb.10. Leid de kabel voor de afstandsbediening op voldoende afstand van de besturings-/aardingskabel (d.w.z. langs de andere zijkant dan de besturings-/aardingskabel). Bevestig de kabels vervolgens stevig op de koelmiddelleiding.
- Dicht de leidingdoorvoer af met kit.

(9) Druk met beide handen de hoeken onderaan de binnenunit omhoog en haak het nokje aan de achterzijde van de binnenunit op het installatiepaneel (1). (Zie Afb. 9)

- Verwijder nu het blokje dat u in stap (6) heeft aangebracht.
- Zorg ervoor dat bij het aansluiting van de bekabeling van de units de aardingskabel en de bekabeling voor de afstandsbediening niet binnenin de binnenunit worden afgeklemd.

■ Bij schroeven in de binnenunit

- Verwijder het frontpaneel. (Zie Afb. 7)
- Bevestig de binnenunit op het installatiepaneel (1) met de borgschroeven (6). (Zie Afb. 11)



Afb. 11

5. AANLEGGEN VAN DE KOELSTOFLEIDING

⟨Meer informatie voor de koelmiddelbuizen voor de buitenunit vindt u in de installatiehandleiding die aan de buitenunit is bevestigd.⟩

⟨Breng aan beide zijden van zowel de gas- als de vloeistofleidingen het thermische isolatiemateriaal aan. Wanneer de leidingen niet worden geïsoleerd kan dat leiden tot waterlekage.⟩

(Gebruik geschikt isolatiemateriaal omdat bij gebruik van een warmtepomp de temperatuur van de gasleiding kan oplopen tot ongeveer 120°C.)

⟨Breng ook extra isolatiemateriaal om de koelmiddelleiding aan (minimaal 20 mm) in situaties waarbij de temperatuur om de koelmiddelleidingen hoger kan worden dan 30 °C of de relatieve vochtigheid hoger kan worden dan 80%. Op het oppervlak van de isolatie kan anders condens worden gevormd.⟩

⟨Controleer, voordat de koelmiddelleidingen worden aangesloten, welk type koelmiddel wordt gebruikt. Wanneer verschillende typen koelmiddel worden gebruikt zal de installatie niet goed werken.⟩

— ⚠ VOORZORGSMaatregelen —

- Gebruik een pijpsnijder en tromp die geschikt is voor het te gebruiken koelmiddel.
- Breng, voordat u de trompverbinding aandraait, esterolie of etherolie op de tromp aan.
- Knijp de leiding dicht of plak deze af met tape om te voorkomen dat vuil, vloeistof of stof de leiding kan binnendringen.
- Voorkom dat lucht of andere stoffen dan het koelmiddel in de koelmiddelleidingen terecht kunnen komen. Ventileer de ruimte onmiddellijk wanneer gasvormig koelmiddel ontsnapt tijdens de installatiewerkzaamheden.

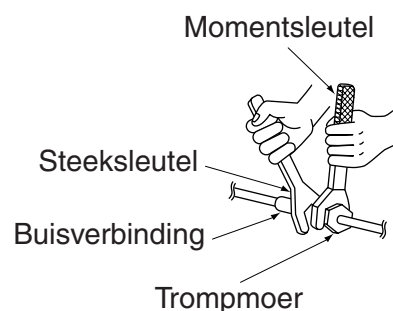
- De buitenunit is gevuld met koelmiddel.
- Gebruik alleen naadloze leidingen van koperlegering. (ISO 1337)
- Maak de verbindingen altijd met een steeksleutel en een momentsleutel, zoals is weergegeven in de afbeelding, wanneer de leidingen worden bevestigd op/losgekoppeld van het apparaat. (Zie Afb. 12)
- Zie "Tabel 2" voor de afmetingen van de flensmoeren.
- Breng, voordat u de flensverbinding bevestigt, wat ether- of esterolie aan op de getrompte leiding, draai deze drie of vier keer rond en draai vervolgens de verbinding aan. (Zie Afb. 13)

— ⚠ VOORZORGSMaatregelen —

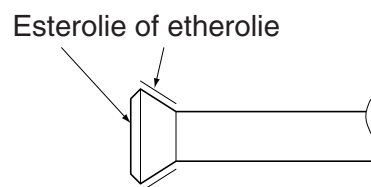
Wanneer de flensmoer te hard wordt aangedraaid, kan deze breken, waardoor lekkage ontstaat en koelmiddel kan weglekken.

OPMERKING

- Gebruik de flensmoer die bij de binnenunit werd meegeleverd.



Afb. 12



Afb. 13

Tabel 2

Type koelmiddel		Trompmaat A (mm)		Tromp
		R22, R407C	R410A	
Buismaat	Draaimoment	FAY-LVE FAYP-LV1	FAQ-BUV1B	
φ6,4(1/4")	14,2-17,2 N • m (144-175kgf • cm)	8,6 – 9,0	8,7 – 9,1	
φ9,5(3/8")	32,7-39,9 N • m (333-407kgf • cm)	12,6 – 13,0	12,8 – 13,2	
φ12,7(1/2")	49,5-60,3 N • m (505-615kgf • cm)	15,8 – 16,2	16,2 – 16,6	
φ15,9(5/8")	61,8-75,4 N • m (630-769kgf • cm)	19,0 – 19,4	19,3 – 19,7	
φ19,1(3/4")	97,2-118,8 N • m (991-1211kgf • cm)	23,3 – 23,7	—	

- Zie "Tabel 2" voor het juiste aandraaimoment.

— Niet aanbevolen, maar voor noodgevallen —

In principe dient u altijd een momentsleutel te gebruiken maar als die niet beschikbaar is, kunt u de hieronder beschreven installatiemethode toepassen. (Tabel 3)

Als u de optrompbout met een sleutel aandraait, komt er een punt waarop het aantrekkoppel plotseling toeneemt. Vanaf dat punt draait u de bout nog verder over de hoek die hieronder wordt aangegeven: (Tabel 3)

Controleer altijd of er geen lekken zijn als het werk klaar is.

Tabel 3

Pijpdiameter	Aantal graden doordraaien	Aanbevolen armlengte van gereedschap
φ 6,4 (1/4")	60 à 90 graden	Circa 150mm
φ 9,5 (3/8")	60 à 90 graden	Circa 200mm
φ 12,7 (1/2")	30 à 60 graden	Circa 250mm
φ 15,9 (5/8")	30 à 60 graden	Circa 300mm

— ⚠ VOORZORGSMAATREGELEN —

LET OP DE VOLGENDE PUNTEN BIJ HET MAKEN VAN SOLDEERVERBINDINGEN

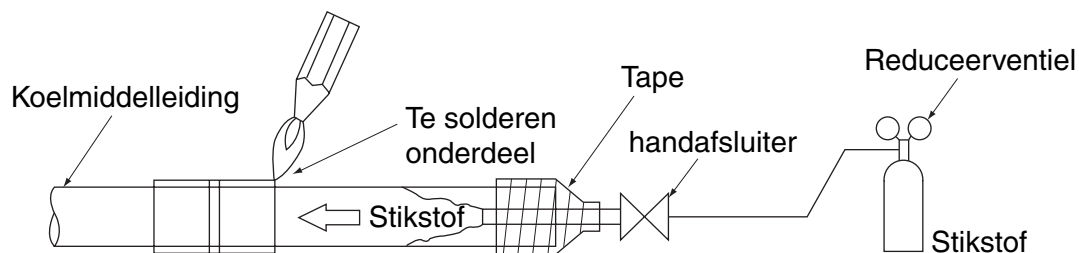
“Gebruik geen vloeimiddel bij het maken van een soldeerverbinding tussen koperen koelmiddelleidingen. Gebruik daarvoor in de plaats fosfor-kopersoldeer (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677) waarvoor geen vloeimiddel nodig is.”

(Vloeimiddel is erg schadelijk voor koelmiddelleidingssystemen. Wanneer bijvoorbeeld een vloeimiddel op basis van chloride wordt gebruikt zullen de leidingen corroderen en wanneer het vloeimiddel fluor bevat zal de koelmiddelolie worden aangetast.)

- Begin pas met het maken van de soldeerverbinding nadat de leidingen met stikstof zijn gedroogd (OPMERKING 1) of terwijl stikstof in de koelmiddelleiding wordt geblazen (OPMERKING 2). Sluit de binnenunit met een flens- of trompverbinding aan zodra dit gebeurd is.

OPMERKINGEN

1. Meer informatie over het stikstofdrogen van de leidingen vindt u in de “Handleiding voor meervoudige installaties voor gebouwen”. (Raadpleeg de leverancier.)
2. De stikstofdruk moet met behulp van een reduceerventiel worden ingesteld op 0,02 Mpa (0,2 kg/cm²) wanneer tijdens het vullen van de leidingen een soldeerverbinding moet worden gemaakt. **(Zie Afb. 14)**

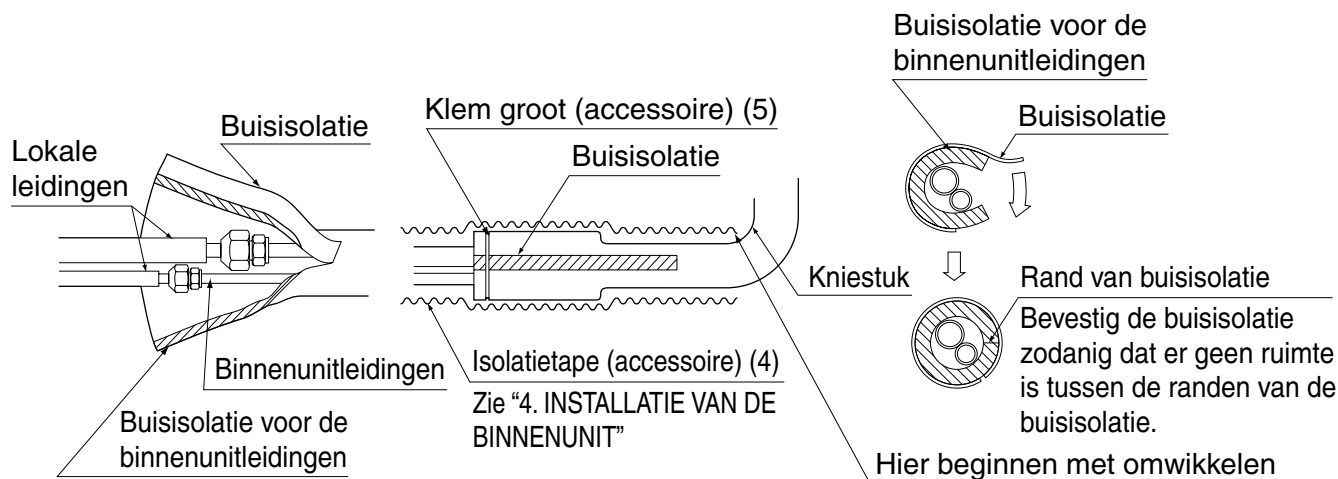


Afb. 14

— ⚠ VOORZORGSMAATREGELEN —

Isoleer alle ter plaatse gemonteerde leidingen helemaal tot aan de leidingkoppeling binnenin het apparaat. Wanneer iemand een niet-geïsoleerde leiding aanraakt kan deze een brandwond oplopen of kan daardoor condens worden gevormd op de leiding.

- Vergeet niet om, nadat u de leidingverbinding op gaslekkage heeft gecontroleerd, de meegeleverde isolatietape (4) op de verbinding aan te brengen. De isolatietape (4) moet vanaf het kniestuk helemaal tot het leidingeind binnenin het apparaat worden gewikkeld. **(Zie Afb. 15)**

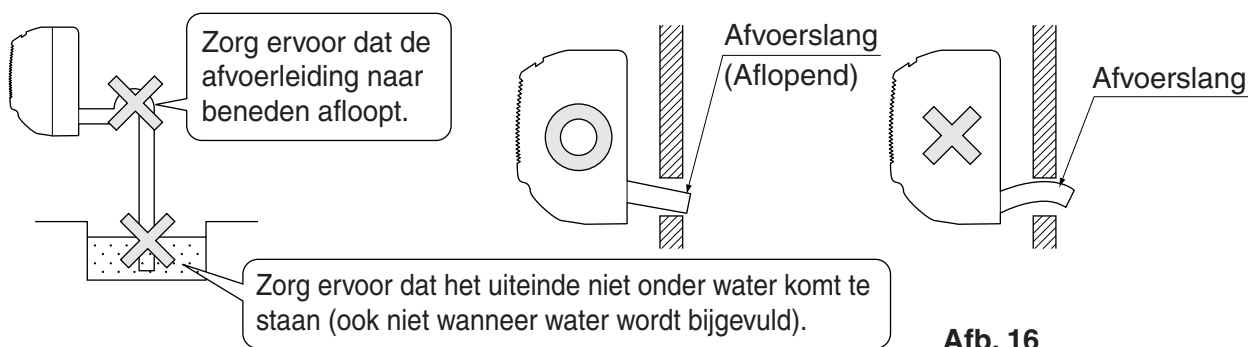


Afb. 15

6. HET AANLEGGEN VAN DE AFVOERBUIZEN

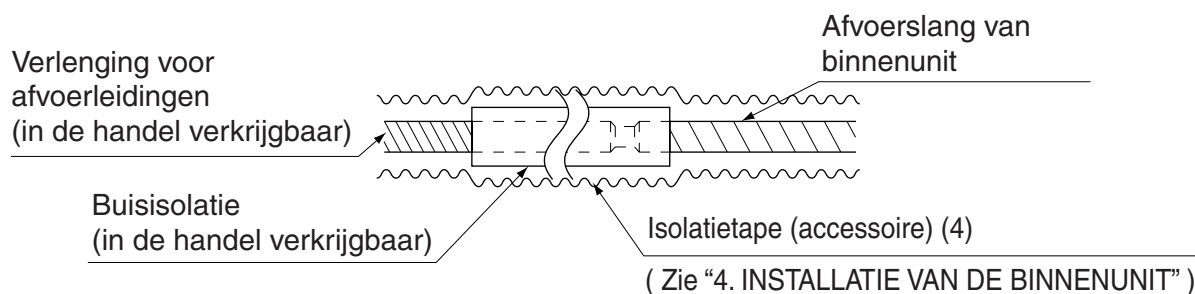
(1) Installeer de afvoerleiding. (Zie Afb. 16)

- Zorg ervoor dat de afvoerleiding zo kort mogelijk is en afloopt om luchtbelvorming te voorkomen.
- Let op de in afbeelding 16 gemarkeerde punten wanneer u de afvoer installeert.



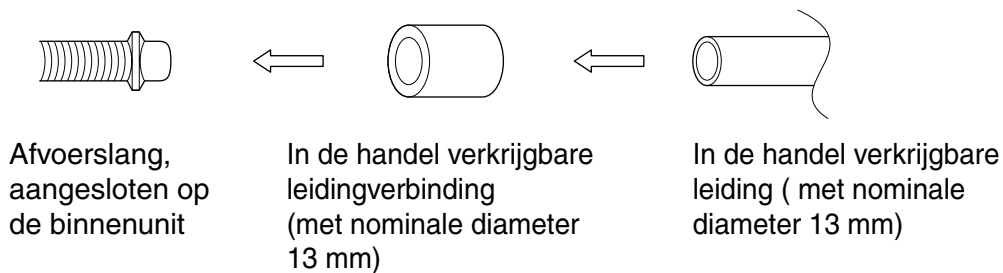
Afb. 16

- Gebruik, wanneer de afvoerslang moet worden verlengd, een gewone slang en isoleer het deel van de afvoerslang binnenshuis. **(Zie Afb. 17)**



Afb. 17

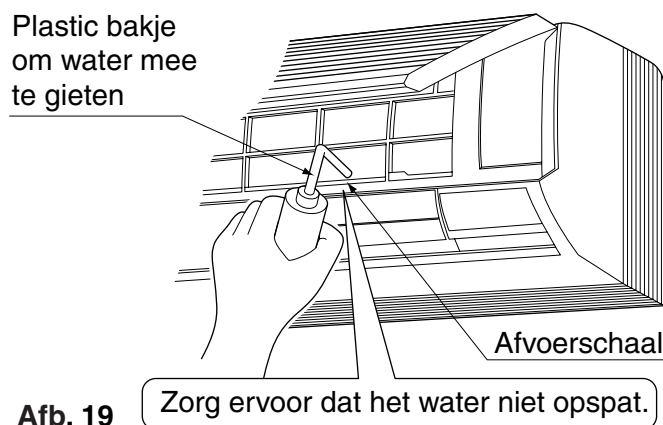
- Zorg ervoor dat de diameter van de leidingen gelijk is aan of groter is dan die van de leidingen (PVC, nominale diameter 13 mm).
- Wanneer u een PVC-leidingverbinding (met nominale diameter 13 mm) gebruikt op de afvoerslang die verbonden is met de binnenunit (bijvoorbeeld voor ingebouwde leidingen enz.) kunt u een normaal in de handel verkrijgbare PVC-leidingverbinding (met nominale diameter 13 mm) gebruiken. **(Zie Afb. 18)**



Afb. 18

(2) Zorg ervoor dat de afvoer goed werkt.

- Controleer, nadat u de afvoer heeft geïnstalleerd, of deze goed werkt door het front-paneel te openen, **het luchtfilter te verwijderen**, water in de afvoerschaal te gieten en te controleren of het water zonder problemen uit de afvoerslang loopt. (Zie Afb. 19)



Afb. 19

⚠️ VOORZORGSMaatregelen

Aansluitingen voor afvoerleidingen

Sluit de afvoerleidingen niet direct aan op een riool dat ruikt naar ammoniak. De ammoniak in het riool kan de binnenunit via de afvoerleidingen binnendringen waardoor de warmtewisselaar gaat corroderen. Hierdoor zal de afvoerleiding geblokkeerd worden omdat het water in afvoerleiding zal blijven staan.

7. HET AANLEGGEN VAN DE ELEKTRISCHE BEDRADING

7-1 ALGEMENE INFORMATIE

- Alle ter plaatse verkregen onderdelen en materialen dienen aan de landelijk geldende voorschriften te voldoen.
- Gebruik alleen koperdraad.
- Volg het bij de unit geleverde “BEDRADINGSSCHEMA” voor het bedraden van de unit.
- Meer informatie over het aansluiten van de bedrading van de afstandsbediening vindt u in de installatiehandleiding die bij de afstandsbediening werd meegeleverd.
- Alle bedrading dient door een erkend elektricien te worden aangelegd.
- Er dient een circuitonderbreker te worden geïnstalleerd waarmee de stroomtoevoer van het gehele systeem kan worden onderbroken.
- Raadpleeg de installatiehandleiding van de buitenunit voor informatie over de draaddikte van de stroomkabel naar de buitenunit, de capaciteit van de circuitonderbreker en -schakelaar en instructies voor het aanleggen van de bedrading.
- Vergeet niet om de airconditioner te aarden.
- Sluit de aardingsdraad niet aan op een gas- of waterleiding, bliksemafleider of de aardedraad van een telefooninstallatie.
 - Gasleidingen: kunnen door een gaslek ontploffen en daardoor brand veroorzaken.
 - Waterleidingen: aarding niet mogelijk wanneer PVC-buis is gebruikt.
 - Aardingleidingen van telefoon of lichtleidingen: De aardingspotentiaal kan gevaarlijk hoog worden wanneer de bliksem inslaat.

7-2 SPECIFICATIES VOOR TER PLAATSE VERKREGEN BEDRADING

Het snoer voor de afstandsbediening is niet meegeleverd. Zie Tabel 4 voor de te gebruiken kabelsoort.

Tabel 4

	Draad	Draaddikte (mm ²)	Lengte
Verbindingsbekabeling tussen units	H05VV-U4G (OPMERKING 1)	2,5	–
Kabel van de afstandsbediening	Vynylsnoer met mantel of kabel (2-draads) (OPMERKING 2)	0,75 - 1,25	Max. 500m

OPMERKING

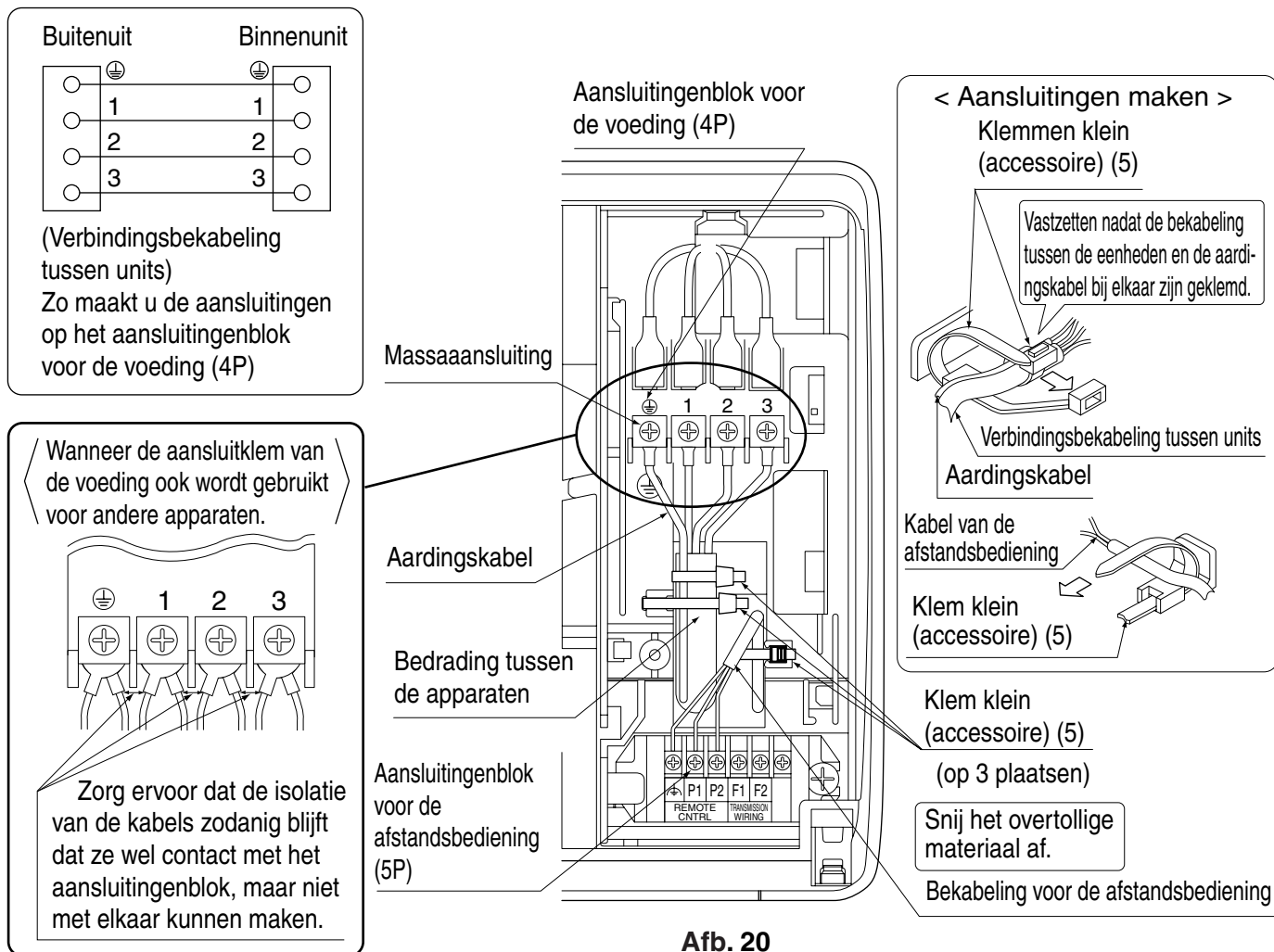
1. Alleen in geval van beschermde leidingen. Gebruik H07RN-F bij geen bescherming.
2. Voor Europa en Azië: Afgeschermd PVC-snoer of kabel (dikte isolatiemateriaal: minimaal 1 mm)
Voor Australië: Standaard afgeschermd kabel (Dikte isolatiemateriaal: minimaal 1 mm)

8. ZO SLUIT U DE BEKABELING AAN EN VOORBEELD VAN ELEKTRISCHE AANSLUITING

8-1 ZO SLUIT U DE ELEKTRISCHE BEKABELING AAN

Methoden voor aansluiten units en snoeren voor afstandsbedieningen bekabeling

- Verbindingsbekabeling tussen units
Draai de schroeven van het Onderhoudsluik los en verwijder het.
Sluit de verbindingsbekabeling tussen units met corresponderende nummers aan op het aansluitingenblok voor de voeding (4P). Sluit de aardingsdraden aan op het aardingsaansluiting.
Zet daarbij de verbindingskabel en de aardingskabel vast met de meegeleverde klemmen (klein) (5) en bevestig ze vervolgens met de meegeleverde klemmen (klein) (5) op de manier zoals is weergegeven in de afbeelding. **(Zie Afb. 20)**
- Bekabeling voor de afstandsbediening
Draai de schroeven van het Onderhoudsluik los en verwijder het.
Sluit de bekabeling voor de afstandsbediening aan op het aansluitingenblok (5P).
Zet daarbij de kabel voor de afstandsbediening vast met de meegeleverde klemmen (klein) (5) en bevestig ze vervolgens met de meegeleverde klemmen (klein) (5) op de manier zoals is weergegeven in de afbeelding. **(Zie Afb. 20)**



Afb. 20



VOORZORGSMATREGELEN

Vergeet niet om de afdichtmat en kit (niet meegeleverd) aan te brengen, om te voorkomen dat water, insecten of andere kleine dieren het apparaat kunnen binnendringen. Daardoor kan kortsluiting ontstaan in het aansluitingscompartiment.

Oefen geen kracht uit op de kabelverbindingen wanneer u deze vastzet met de meegeleverde klemmen. Zorg er bij het aansluiten van de bedrading voor dat het deksel van de controle eenheid goed aansluit; leg de kabels netjes neer en schroef het deksel van de controle eenheid vervolgens stevig vast. Let er bij het bevestigen van het deksel van de controle eenheid op dat de bekabeling niet wordt afgeklemd. Voer kabels voorzichtig door de doorvoeren om te voorkomen dat ze beschadigd worden.

Voer de kabel voor de afstandsbediening, de verbindingkabels en andere elektrische bekabeling ook buiten het apparaat niet door dezelfde buis en houdt daarbij een minimale afstand aan van 50 mm om elektrische interferentie en storingen daardoor te voorkomen.

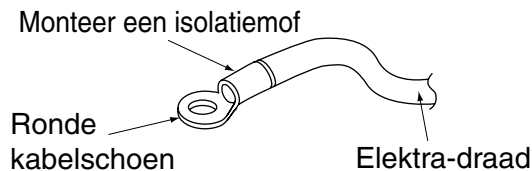
Gebruik de voorgeschreven draad en zet deze stevig vast op de aansluitingen. Oefen daarbij echter niet te veel kracht uit op de aansluitingen. Leid de draden netjes en voorkom dat de draden in de weg zitten en het onderhoudsluik niet meer kan worden geopend. Controleer dat het deksel goed aansluit. Wanneer de installatie niet op de juiste manier wordt uitgevoerd, kan dat leiden tot oververhitting en, in het slechtste geval, gevaar voor elektrische schokken of brand.

[VOORZORGSMAATREGELEN]

1. Gebruik draadogen voor het aansluiten van de voedingsdraden. (Zie Afb. 21)

Let op de volgende punten wanneer deze niet beschikbaar zijn.

- Sluit geen kabels met verschillende kabeldiktes op dezelfde voedingsaansluiting aan. (Loszittende aansluitingen kunnen oververhitting veroorzaken.)
- Wanneer kabels van gelijke dikte moeten worden aangesloten, moeten deze worden bevestigd op de manier zoals is weergegeven in Afb. 22.
- Gebruik de voorgeschreven draad. Klem de draden stevig vast op de aansluiting. Oefen daarbij echter niet te veel kracht uit op de aansluitingen. (Aantrekmoment: $131 \text{ N}\cdot\text{cm} \pm 10\%$)



Afb. 21

2. Aantrekmomenten voor de aansluitschroeven.

- Gebruik een passende schroevendraaier voor het aandraaien van de schroeven van de aansluitingen. Als de schroevendraaier te smal is zult u de koppen van de schroeven beschadigen en de aansluitingen niet strak genoeg aan kunnen draaien.
- Als de aansluitschroeven te strak worden aangedraaid kunnen de schroeven beschadigen.
- In de onderstaande tabel vindt u de aantrekmomenten voor de schroeven van de aansluitingen

Aansluiting	Draaddikte	Draaimoment
Aansluitingenblok voor de afstandsbediening (5P)	M3,5	0,79 – 0,97 N·m
Aansluitingenblok voor de voeding en aarding (4P)	M4	1,18 – 1,44 N·m

- Kabels van verschillende maten mogen niet aan dezelfde aansluiting worden verbonden. Als de verbindingen niet stevig zijn, kan de bescherming verminderen.
- Meer informatie over het aansluiten van de bedrading van de afstandsbediening vindt u in de “INSTALLATIEHANDLEIDING VAN DE AFSTANDBEDIENING” die bij de afstandsbediening werd meegeleverd.
- **Sluit de besturingskabel nooit aan op het aansluitingenblok voor de afstandsbediening. Door een dergelijke vergissing kan het hele systeem beschadigd worden.**

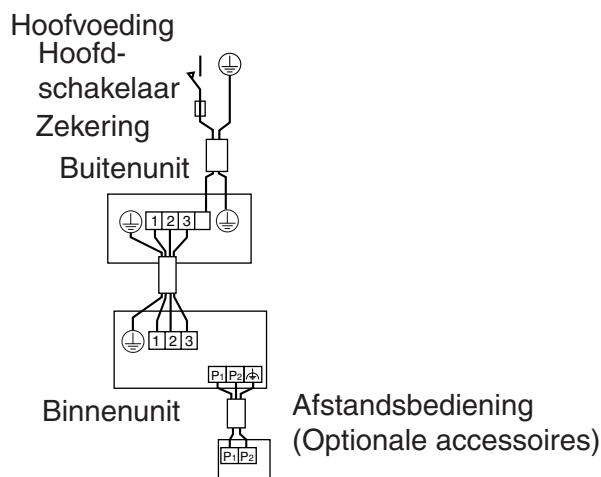
8-2 VOORBEELD VAN BEDRADING

Voor de bedrading van de buitenuit dient u de installatiehandleiding te raadplegen die bij de buitenuit is geleverd.

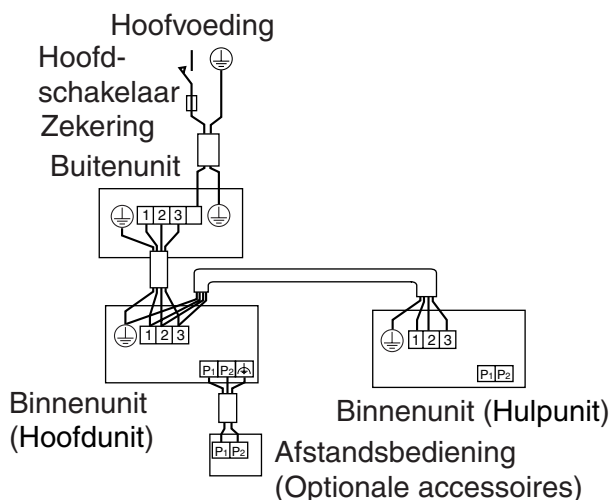
Het systeemmodel bevestigen.

- **Paarmodel:** 1 afstandsbediening regelt 1 binnenunit (standardmodel).
- **Simultaan werken model:** 1 afstandssbedining regelt 2 binneunits.
(2 binnenunits werken gelijk)
- **Groepsregeing:** 1 afstandsbediening regelt maximaal 16 binnenunits.
(Alle binneunits werken overeenkomstig de afstandbediening.)
- **Besturing met behulp van 2 afstandsbedieningen:** 2 afstandsbedieningen voor de besturing van 1 binneunit.

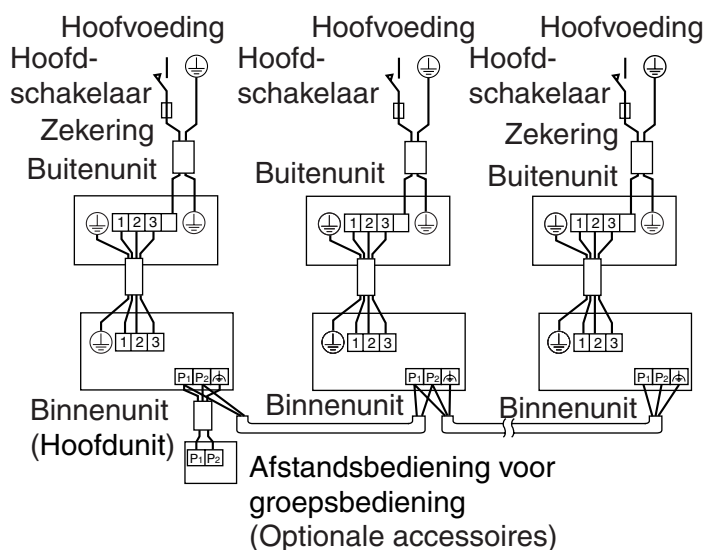
Paarmodel



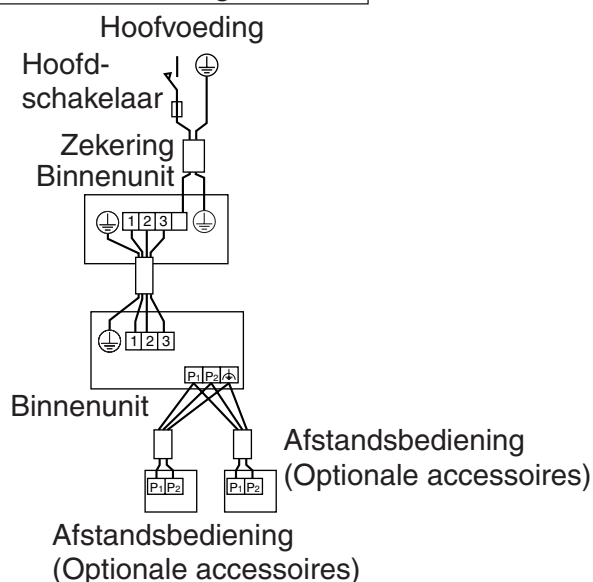
Simultaan werken model



Groepsregeing



Besturing met behulp van 2 afstandsbedieningen



OPMERKING

1. Alle transmissieleidingen met uitzondering van die van de afstandsbediening zijn gepolariseerd en moeten overeenkomen met het symbool op het klemmenbord.
2. Sluit in het geval van groepsbediening de bedrading van de afstandsbediening aan de hoofddunit wanneer de verschillende apparaten in de groep gelijktijdig moeten werken. (De niet-hoofddunit hoeft niet apart te worden aangesloten)
3. Gebruik bij groepsbediening de afstandsbediening voor de binnenunit met de meeste mogelijkheden (zoals bijv. met de jaloeziemotor).
4. Wanneer meerdere units als groep worden bediend, sluit u de afstandsbediening aan op de hoofddunit.

9. VELDINSTELLING

- (1) Zorg ervoor dat de inspectieluiken van de binnen- en buitenunits gesloten zijn.
- (2) De veldinstelling dient met behulp van de afstandsbediening te worden aan de hand van de installatieomstandigheden.

- De instelling kunne worden gemaakt door het “Functienr.”, het “EERSTE CODENR.” en het “TWEEDE CODENR.” in te stellen.
- Zie “VELDINSTELLING” van de installatiehandleiding van de afstandsbediening voor details over de instelling en werking van de functies.

9-1 INSTELLING VAN DE LUCHTFILTERAANDUIDING

- De displays van de afstandsbedieningen zijn voorzien van een luchtfilteraanduiding die aangeeft wanneer het luchtfilter gereinigd moet worden.
- Stel het TWEEDE CODENR. afhankelijk van de hoeveelheid stof of vuil in de kamer volgens Tabel 5 in.
(De fabrieksinstelling voor het TWEEDE CODENR. is “01” voor licht vervuild filter.)

Tabel 5

Instelling	Interval tussen luchtfilter-aanduidingen	Functienr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Luchtfilterbevuilding - licht	Ca. 200 uren.	10 (20)	0	01
Luchtfilterbevuilding - zwaar	Ca. 100 uren.			02

9-2 INSTELLING VAN DE LUCHTSTROOM VERHOUDINGEN

- Het is mogelijk om de ingestelde luchtstroming (HOOG en LAAG) te verhogen. Stel het TWEEDE CODENR. volgens Tabel 6 naar eigen voorkeur in.
(De fabrieksinstelling voor de TWEEDE CODENR. is “01” voor een standaard.)

Tabel 6

Instelling	Functienr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Standaard	13(23)	0	01
Iets hoger			02
Hoger			03

⟨Bij gebruik van draadloze afstandsbedieningen⟩

- Bij gebruik van draadloze afstandsbedieningen moeten de draadloze afstandsbedieningen geadresseerd worden. Zie de installatiehandleiding van de draadloze afstandsbediening voor details.

9-3 INSTELLING VAN HET BINNENUNIT-NUMMER VOOR EEN SIMULTAAN WERKEND SYSTEEM

- In een simultaan werkend systeem stelt u het TWEEDE CODENR. volgens Tabel 7 in.
(De fabrieksinstelling voor de TWEEDE CODENR. is “01” voor een paarsysteem.)

Tabel 7

Instelling	Functienr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Paarsysteem (1 unit)	11 (21)	0	01
Simultaan werkend systeem (2 units)			02
Simultaan werkend systeem (3 units)			03

- Zie “Individuele instelling in een simultaan werkend systeem” voor details over het afzonderlijk instellen van de master- en slave-units.

⟨Bij gebruik van draadloze afstandsbediening⟩

- Bij gebruik van draadloze afstandsbedieningen moeten de afstandsbedieningen geadresseerd worden. Zie de installatiehandleiding van de afstandsbediening voor details over de instelling.

9-4 INDIVIDUELE INSTELLING VAN SYSTEEM VOOR SIMULTANE WERKING

Het is eenvoudiger een afstandsbediening te gebruiken voor het instellen van de slave-unit.

- Voer de volgende procedures uit bij het apart instellen van de master- en slave-unit.

Procedure

(1) Verander het TWEEDE CODENR. Naar "02", individuele instelling, zodat de slave-unit apart kan worden ingesteld. (Zie Tabel 8)

(De fabrieksinstelling voor het TWEEDE CODENR is "01" voor gecombineerde instelling.)

Tabel 8

Instelling	Functienr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Groepsinstelling	11 (21)	1	01
Individuele instelling			02

(2) Maak de lokale instelling (zie 9-1 tot en met 9-3) voor de master.

(3) Na (2) de hoofdvoedingschakelaar uitzetten.

(4) De afstandsbediening verwijderen van de master-unit en aansluiten op de slave-unit.

(5) De hoofdvoedingschakelaar opnieuw aanzetten en, zoals in (1), het TWEEDE CODENR. wijzigen in "02", individuele instelling.

(6) Maak de lokale instelling (zie 9-1 tot en met 9-2) voor de master.

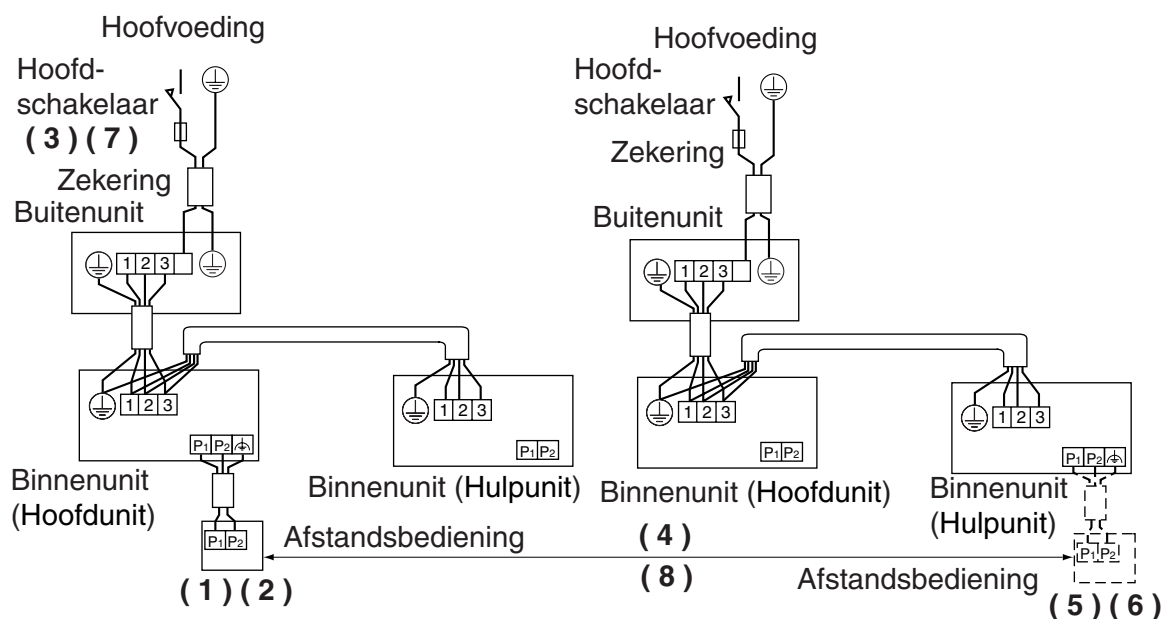
(7) Na (6) de hoofdvoedingschakelaar uitzetten.

(8) Wanneer er meerdere niet-hoofdunits in het systeem worden gebruikt, herhaalt u de stappen (4) - (7).

(9) Na de instelling de afstandsbediening verwijderen van de slave-unit en opnieuw aansluiten op de master-unit. de instelling is nu voltooid.

* U hoeft de afstandsbediening van de master-unit niet opnieuw te bedraden als de optionele afstandsbediening van de slave-unit wordt gebruikt.

(Maak echter wel de draden van het klemmenbord voor de afstandsbediening van de master-unit los.)



9-5 BESTURING MET 2 AFSTANDSBEDIENINGEN

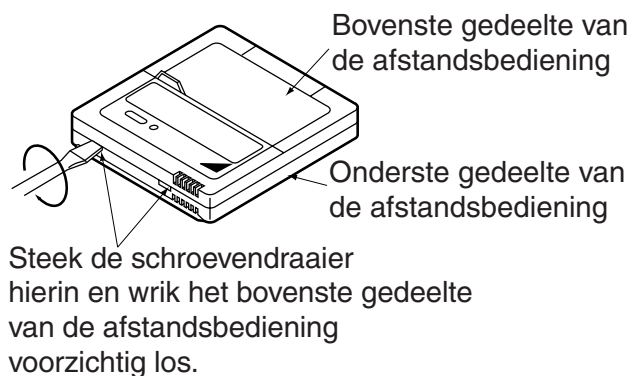
(Besturing van 1 binnenunit met 2 afstandsbedieningen)

- Bij gebruik van twee afstandsbedieningen dient één afstandsbediening te worden ingesteld op "HOOFD" en de andere op "HULP".

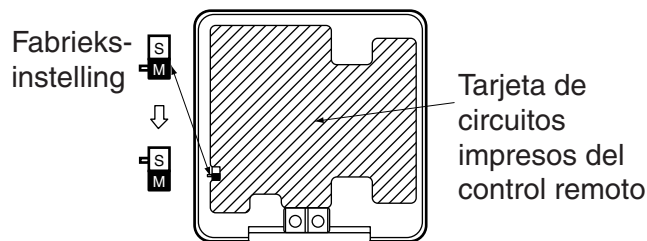
HOOFD/HULP-OMSCHAKELING

1. Steek een schroevendraaier in de ruimte tussen het bovenste en onderste gedeelte van de afstandsbediening en verwijder het bovenste gedeelte terwijl u het op 2 plaatsen voorzichtig loswrikt. (Zie Afb. 22)
(De printplaat is in het bovenste gedeelte van de afstandsbediening bevestigd.)

2. Zet de HOOFD/HULP-OMSCHAKELAAR op de printplaat van één van de afstandsbedieningen op "S".
(Laat de schakelaar van de andere afstandsbediening op "M" staan.) (Zie Afb. 23)



Afb. 22



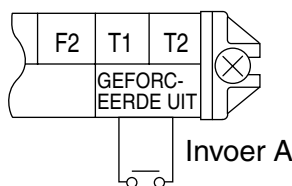
Als de fabrieksinstellingen ongewijzigd zijn gebleven, hoeft slechts één van de afstandsbedieningen te worden ingesteld.

Afb. 23

9-6 BESTURING MET BEHULP VAN COMPUTER (GEFORCEERD AAN/UIT) VOOR MODEL FAQ

(1) Bedradingsspecificaties en het aanleggen van de bedrading

- Sluit de ingang vanaf buiten aan op de aansluitingen T1 en T2 van het aansluitingsblok voor de afstandsbediening.



Bedradingsspecificatie	Bemantelde vinyleiding of kabel (2 kernen)
Kabeldikte	0,75 - 1,25 mm ²
Lengte	Maximum 100 m
Externe aansluiting	Contact gegarandeerd belastbaar met 15 V gelijkstroom, 10 mA.

(2) Besturing

- De volgende tabel toont de GEFORCEERD UIT en AAN/UIT WERKINGEN in reactie op invoer A.

GEFORCEERDE UIT	AAN/UIT WERKING
Invoer : "AAN" stopt het bedrijf (onmogelijk met afstandsbedieningen).	Invoer UIT → AAN schakelt de unit in.
Invoer UIT maakt bediening via afstandsbediening mogelijk.	Invoer AAN → UIT schakelt de unit uit.

(3) Het selecteren van de GEFORCEERDE UIT en AAN/UIT WERKING.

- Schakel de netspanning in en schakel het toestel met de afstandsbediening in werking.

10. TESTEN

(1) Zorg ervoor dat de inspectieluiken van de binnen- en buitenunits gesloten zijn.

(2) Zie "BESTEED TIJDENS INSTALLATIE EXTRA AANDACHT AAN DE VOLGENDE PUNTEN EN INSPECTEER NA INSTALLATIE".

- Nadat de aanleg van de koelleidingen, de afvoerleidingen en de elektrische bedrading is voltooid dient u het systeem uit veiligheid te testen.

10-1 ZO VOERT U DE TEST UIT

- 1 Open de stopklep van de gasleiding.
- 2 Open de stopklep van de vloeistofleiding.
- 3 Schakel de voeding minimaal 6 uur eerder in (Niet nodig als het gaat om een apparaat voor alleen koelen).
- 4 Zet de unit met de afstandsbediening på koelen en druk de AAN/UIT-toets is om de unit in werking te zetten ().
- 5 Druk de INSPECTIE/TEST-toets () 4 keer in (2 keer bij draadloze afstandsbedieningen) en test de unit gedurende 3 minuten.
- 6 Druk op de toets LUCHTSTROOMRICHTING () in om te controleren of de unit functioneert.
- 7 Druk de INSPECTIE/TEST-toets () om te controleren of het apparaat werkt.
- 8 Controleer de werking van de unit conform de gebruiksaanwijzing.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Bekijk de storingen hieronder wanneer het apparaat niet op de juiste manier werkt.
- Druk, nadat de test is uitgevoerd, eenmaal op de toets INSPECTIE / TESTBEDRIJF om het apparaat in de inspectiemodus te schakelen en controleer of de code "00" (=normaal) wordt weergegeven. Bekijk de storingen hieronder wanneer een andere code dan "00" wordt weergegeven.

10-2 ZO STELT U DE OORZAAK VAN EEN PROBLEEM VAST

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, kunnen storingen op de afstandsbediening of via de LED's op de printplaat van de pc of de binnenunit worden geconstateerd.

■ Storingen verhelpen met behulp van het display van de afstandsbediening.

- 1 Bij de aangesloten afstandsbediening. (OPMERKING 1)
Wanneer het apparaat stopt als gevolg van een storing, de verknipperlamp knippert en in het LCD-scherm van de afstandsbediening "  " en de foutcode worden weergegeven, kunt u de aard van de storing vaststellen met behulp van de tabel met de Lijst met foutcodes. Bij groepsbesturing wordt het apparaatnummer weergegeven, waardoor de binnenunit waarbij de storing is opgetreden gemakkelijk kan worden getraceerd. (OPMERKING 2)
 - 2 Met de draadloze afstandsbediening.
(Zie ook de bedieningshandleiding van de draadloze afstandsbediening)
Wanneer het apparaat stopt als gevolg van een storing, zal het display op de binnenunit knipperen. In dat geval kunt u de aard van de storing vaststellen met behulp van de tabel met de Lijst met foutcodes door de weergegeven foutcode op te zoeken, die u op de volgende manier zichtbaar maakt. (OPMERKING 2)
- (1) Druk op de toets INSPECTIE / TESTBEDRIJF, "  " wordt weergegeven en "0" knippert.
 - (2) Druk op de toets PROGRAMMEERTIJD en lees het apparaatnummer af waarbij de storing is opgetreden.
Aantal pieptonen 3 korte pieptonen..... Voer de volgende stappen allemaal uit
 1 korte pieptoon Voer de stappen (3) en (6) uit
 1 lange pieptoon..... Geen storing
 - (3) Druk op de keuzetoets FUNCTIE; het bovenste getal van de foutcode knippert.
 - (4) Druk nogmaals op de toets PROGRAMMEERTIJD tot het apparaat 2 korte pieptonen geeft en zoek de bovenste code.
 - (5) Druk op de keuzetoets FUNCTIE; het onderste getal van de foutcode knippert.
 - (6) Druk nogmaals op de toets PROGRAMMEERTIJD tot het apparaat een lange pieptoon geeft en zoek de bovenste code.

- Een lange pieptoon geeft aan dat de foutcode wordt weergegeven.

■ Storingen verhelpen met behulp van de LED's op de printplaat (Zie Tabel 9)

De volgende controles kunnen worden uitgevoerd via de onderhouds-signaal-LED's (groen).
(Normaal:knipperend)

 : LED aan ● : LED uit  : LED knippert

— : Niet in gebruik voor Storingen verhelpen

Tabel 9

Microcomputer normaal con- trole	Controlesig- naal transmis- sie normaal	Informatie
HAP(H1P)	HBP(H2P)	FAY-L, FAYP-L, FAQ-BUV1B
		Binnenunit werkt normaal → Controleer de werking van de buitenunit
		Verkeerd aangesloten bedrading tussen binnenunits en buitenunits
		Controleer de buitenunit wanneer HAP(H1P) van de buitenunit niet brandt. Wanneer de LED knippert is de oorzaak ofwel verkeerd aangesloten bedrading of een defecte printplaatunit van de binnenunit of de buitenunit. (OPMERKING 4)
		Defecte printplaatunit van de binnenunit (OPMERKING 5)
		Afwijking in de voedingsspanning, defecte printplaatunit of verbroken verbinding tussen de binnen- en buitenunits (OPMERKING 5)

OPMERKING

1. Bij de aangesloten afstandsbediening, druk op de afstandsbediening op de toets INSPECTIE / TEST-BEDRIJF, “” begint te knipperen.
2. Houdt de toets AAN/UIT minimaal 5 seconden ingedrukt totdat de hierboven beschreven storingenlijst verdwijnt, nadat de storingcode tweemaal aan en uit is gegaan en de code “00” (normaal) is weergegeven. Het display schakelt nu om van de inspectiemodus naar de normale bedieningsmodus.
3. Afhankelijk van het type of de omstandigheden kan het apparaat een noodstop maken.
4. Wanneer de HBP(H2P) niet brandt, is de bekabeling tussen de binnenunits onderling of tussen de binnen- en buitenunits verkeerd aangesloten of onderbroken. Controleer eerst de bekabeling voordat u begint met onderstaande diagnoselijst.
Wanneer de HBP(H2P) niet brandt op een omvormer, is het mogelijk dat de zekering op de printplaat van de buitenunit is doorgebrand.
5. Schakel de voeding uit en wacht minimaal 5 seconden- Schakel de voeding opnieuw in en kijk of de LED dezelfde status heeft.

10-3 STORINGSCODE

- Hoewel het systeem blijft werken wordt er geen storingscode of de melding “” weergegeven. Hoewel het systeem in die gevallen wel zal werken, moet het ook worden gecontroleerd en gerepareerd worden.
- Afhankelijk van het type binnen- of buitenunit wordt de foutcode al dan niet weergegeven.

Code	Storing/Opmmerkingen
A1	Printplaat van de binnenunit van de pc defect
A3	Niveau afvoerwater abnormaal
A6	Ventilatormotor binnenunit overbelast, te hoge spanning of geblokkeerd.
AF	Luchtbevochtiger defect
AH	Luchtreiniger defect
	Alleen de luchtreiniger werkt niet.
AJ	Ingestelde type niet correct
	Capaciteitsgegevens verkeerd ingesteld of niets geprogrammeerd in de datachip.
C4	Sensor voor warmtewisselaar lamp is defect
C9	Sensor voor verklikkerlamp aanvoerlucht is defect
CJ	Sensor voor afstandsbediening is defect
	De thermistor van de afstandsbediening werkt niet, maar system thermo run kan wel worden uitgevoerd.
E0	Beveiliging geactiveerd (buitenunit)

E1	Printplaat van de buitenunit defect (buitenunit)
E3	Hogedruk abnormaal (buitenunit)
E4	Lage druk abnormaal (buitenunit)
E5	Storing bij blokkeren van de motor van de compressor (buitenunit)
E7	Storing bij blokkeren van de ventilatormotor Storing door momentane overspanning op de buitenventilator (buitenunit)
E9	Elektronische expansieklep defect (buitenunit)
F3	Temperatuur afvoerleiding abnormaal (buitenunit)
H3	Hogedrukschakelaar defect (buitenunit)
H7	Storing positie signaal buitenmotor (buitenunit)
H9	Buitenluchtthermistor defect (buitenunit)
	(OPMERKING 3)
J3	Thermistor afvoerleiding defect (buitenunit)
	(OPMERKING 3)
J5	Thermistor aanvoerleiding defect (buitenunit)
J6	Warmtewisselaar thermistor defect (buitenunit)
	(OPMERKING 3)
JA	Druksensor in de afvoerleiding defect (buitenunit)
JC	Druksensor in de aanvoerleiding defect (buitenunit)
L4	Oververhit koelelement (buitenunit)
	Koeling omvormer defect.
L5	Momentane overspanning (buitenunit)
	Mogelijk aardingsfout of kortsluiting in de motor van de compressor.
L8	Thermische beveiliging (buitenunit)
	Mogelijk elektrische overbelasting in de compressor of verbroken verbinding in de motor van de compressor.
L9	Afslagbeveiliging (buitenunit)
	Compressor mogelijk geblokkeerd.
LC	Storing bij transmissie tussen de besturingen van de omvormer van de buitenunits. (buitenunit)
P1	Fasedraad niet correct (buitenunit)
P3	Storing temperatuursensor op printplaat (buitenunit)
P4	Storing temperatuursensor op koelelement (buitenunit)
PJ	Ingestelde type niet correct (buitenunit)
	Capaciteitsgegevens verkeerd ingesteld of niets geprogrammeerd in de datachip.
U0	Temperatuur aanvoerleiding abnormaal
U1	Faserichting verkeerd
	Verwissel twee van de fasedraden L1, L2 en L3.
U2	Storing voedingsspanning (buitenunit)
	Mogelijk het defect in K1M.
U4	Verbindingsfout (tussen binnenunit en buitenunit)
	Verkeerd aangesloten bekabeling tussen binnen- en buitenunits of defecte printplaat van de binnen- en buitenunit. (Meer informatie vindt u in de handleiding Storingen verhelpen met behulp van de LED's op de printplaat)

U5	Transmissiefout. (tussen binnenunit en afstandsbediening)
	Storing bij transmissie tussen binnenunit en afstandsbediening.
U8	Storing in verbinding tussen hoofd- en hulpafstandsbedieningen. (Storing in hulpafstandsbediening.)
UA	Verkeerde instelling voor groepensysteem
	Verkeerde instelling van keuzeschakelaar van groepensysteem. (Zie schakelaar SS2 op de printplaat van de hoofdunit)
UC	Centraal besturingsadres overlap
UF	Verbindingsfout (tussen binnenunit en buitenunit)
	Verkeerd geïnstalleerde aansluiting van (1) en (3) tussen de binnen- en buitenunits.

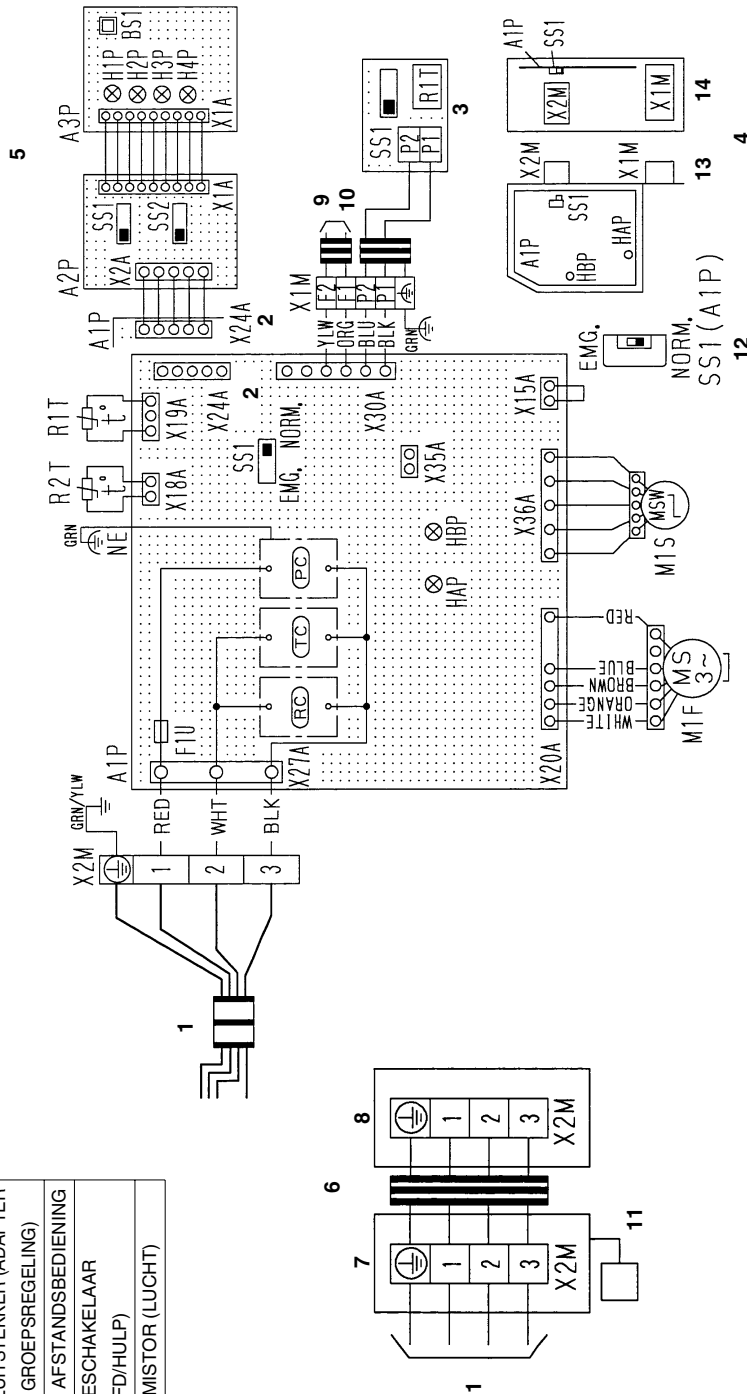
11. BEDRADINGSSCHEMA

(Zie Afb. 24 en Afb. 25, 26)

1	NAAR BUITENUNIT	2	OPMERKING) 4
3	BEKABELDE AFSTANDBEDIENING	4	SCHAKELDOOS (BINNEN)
5	ONTVANGER /DISPLAY-UNIT (BEVESTIGD AAN DE DRAAD- LOZE AFSTANDBEDIENING)	6	IN GEVAL VAN GELIJKTIJDIG BESTURINGSSYSTEEM
7	BINNENUNIT (HOOFDUNIT)	8	BINNENUNIT (HULPUNIT)
9	OPMERKING) 2	10	BESTURINGSKABEL VOOR CEN- TRALE AFSTANDBEDIENING
11	AFSTANDBEDIENING	12	HET INSTELPUNT VERPLAATSEN
13	ZIJKANT	14	VOORZIJDE
15	INVOER VANAF BUITEN		

BEDRADINGSSSCHEMA

A1P	PRINTPLAAT	AANSLUITSTEKKER VOOR EXTRA LEVERBARE
F1U	ZEKERING (Ⓢ, 3A, 250V)	X15A AANSLUITSTEKKER (VLOTTERSCHAKELAAR)
HAP	LICHTDIODE	X35A AANSLUITSTEKKER (ADAPTER VOOR GROEPSREGELING)
HBP	(ONDERHOUDS-CONTROLE - GROEN)	
M1F	LICHTDIODE (AAN-GROEN)	BEKABELDE AFSTANDSBEDIENING
M1S	MOTOR (BINNENVENTILATOR)	SS1 KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)
R1T	MOTOR (DRAAIKLEP)	R1T THERMISTOR (LUCHT)
R2T	THERMISTOR (LUCHT)	
R2T	THERMISTOR (VLOEISTOFSPIRAAL)	
SS1	KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)	
X1M	AANSLUITINGENBLOK (BESTURING)	
X2M	AANSLUITINGENBLOK (VOEDINGSSPANNING)	
(PC)	VOEDINGSSPANNINGSSCHAKELING	
(RC)	SIGNAALONTVANGER CIRCUIT	
(TC)	SIGNAALONT-VANGE	
	ONTVANGER / DISPLAY	
	DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING	
A2P	PRINTPLAAT	
A3P	PRINTPLAAT	
BS1	DRUKTOETS (AAN / UIT)	
H1P	LICHTDIODE (AAN-ROOD)	
H2P	LICHTDIODE (TIMER-GROEN)	
H3P	LICHTDIODE (FILTERSIGNAAL-ROOD)	
H4P	LICHTDIODE (ONTDOOIEN-ORANJE)	
SS1	KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)	
SS2	KEUZESCHAKELAAR (ADRESINSTELLING DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING)	

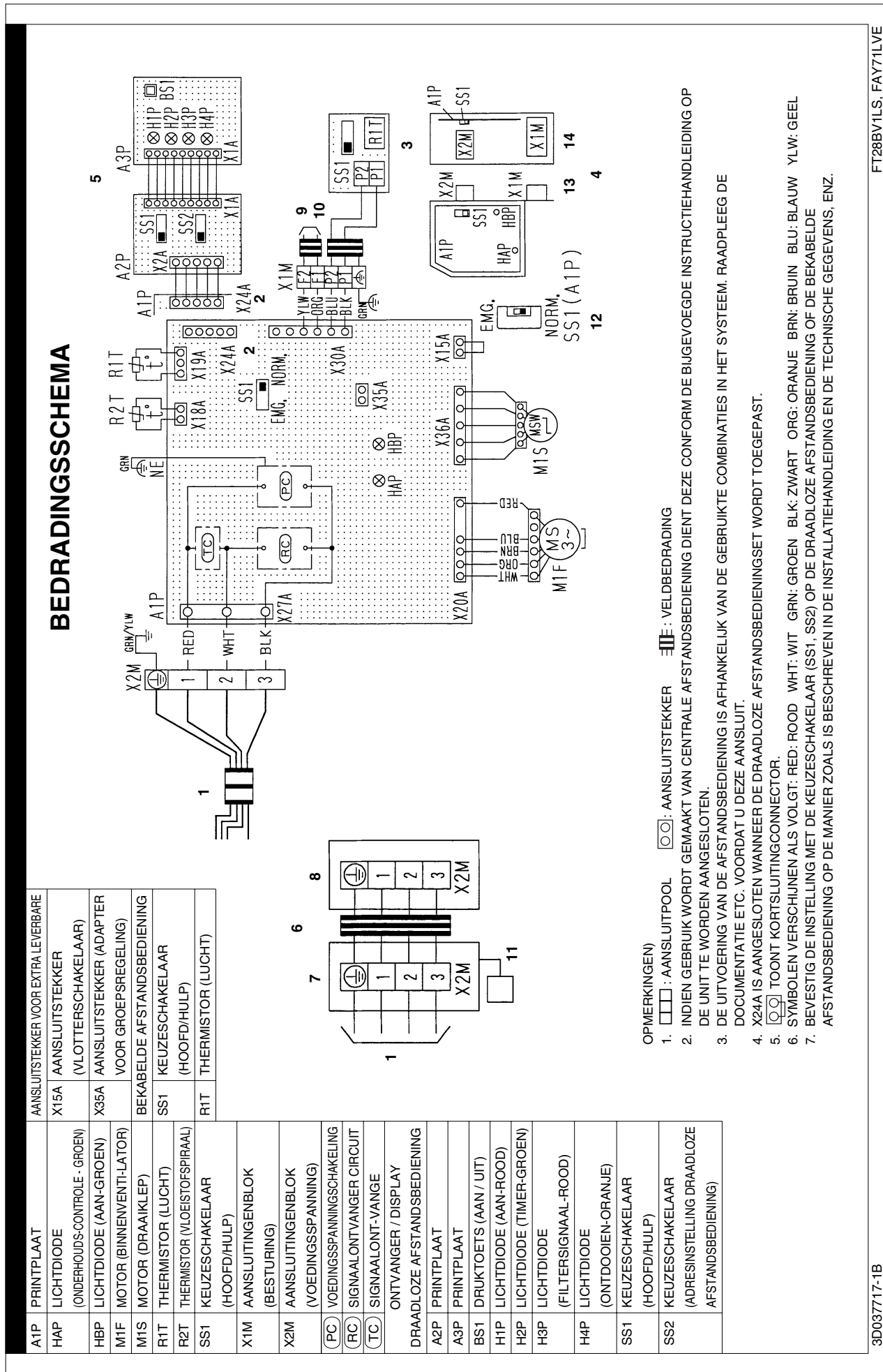


OPMERKINGEN

1. : AANSLUITPOOL : AANSLUITSTEKKER : VELDBEDRADING
2. INDIEN GEBRUIK WORDT GEMAAKT VAN CENTRALE AFSTANDSBEDIENING DIENT DEZE CONFORM DE BIJGEOEGDE INSTRUCTIEHANDLEIDING OP DE UNIT TE WORDEN AANGESLOTEN.
3. DE UITVOERING VAN DE AFSTANDSBEDIENING IS AFHANKELIJK VAN DE GEBRUIKTE COMBINATIES IN HET SYSTEEM. RAADPLEEG DE DOCUMENTATIE ETC. VOORDAT U DEZE AANSLUIT.
4. X24A IS AANGESLOTEN WANNEER DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENINGSET WORDT TOEGEPAST.
5. TOONT KORTSLUITINGSCONNECTOR.
6. SYMBOLEN VERSCHIJNEN ALS VOLGT: RED: ROOD WHT: WIT GRN: GROEN BLK: ZWART ORG: ORANJE BRN: BRUIN BLU: BLAUW YLW: GEEL
7. BEVESTIG DE INSTELLING MET DE KEUZESCHAKELAAR (SS1, SS2) OP DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING OF DE BEKABELDE AFSTANDSBEDIENING OP DE MANIER ZOALS IS BESCHREVEN IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING EN DE TECHNISCHE GEGEVENS, ENZ.

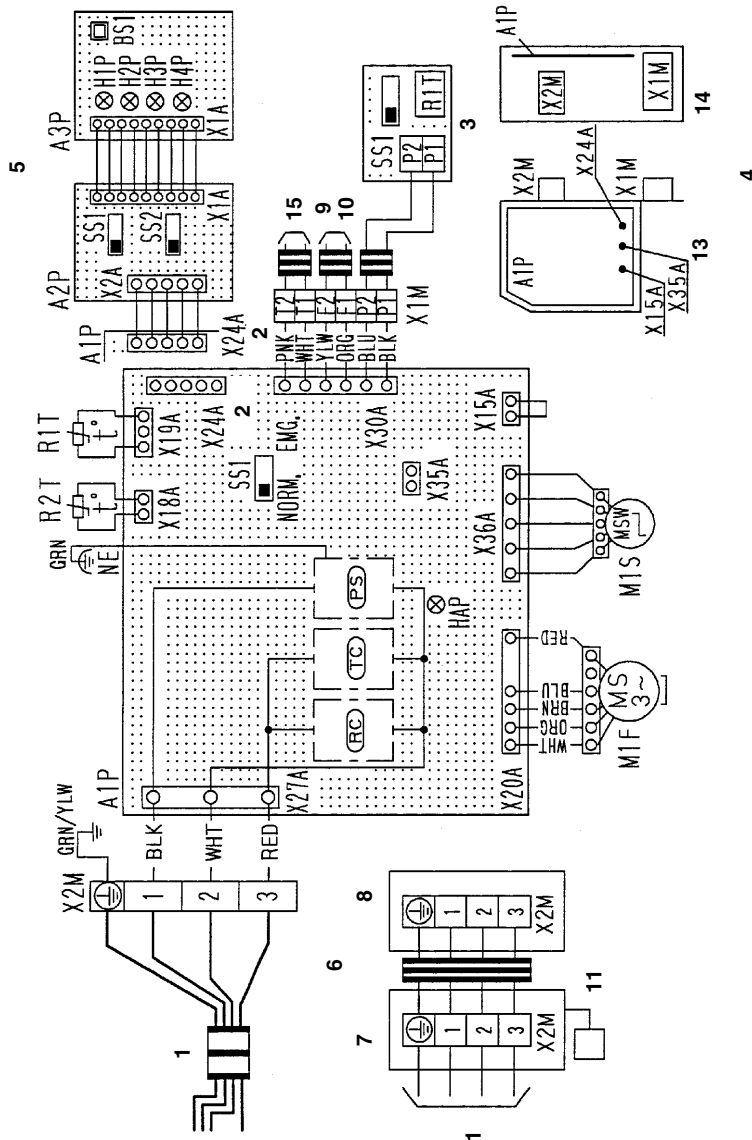
3D037716-1A

FAYP71LV1



BEDRADINGSSHEMA

A1P HAP	PRINTPLAAT	AANSLUITSTEKKER VOOR EXTRA LEVERBARE	
		X15A	(VLOTTERSCHAKELAAR)
M1F	MOTOR (BINNENVENTILATOR)	X35A	AANSLUITSTEKKER (ADAPTER VOOR GROEPSREGELING)
R1T	THERMISTOR (LUCHT)		
R2T	THERMISTOR (WIKKELING)		
SS1	KEUZESCHAKELAAR (NOOD)		BEKABELDE AFSTANDSBEDIENING
X1M	AANSLUITINGENBLOK	R1T	THERMISTOR (LUCHT)
X2M	AANSLUITINGENBLOK	SS1	KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)
PS	VOEDING		
RC	SIGNAALONTVANGER CIRCUIT		
TC	SIGNAALONT-VANGE		
DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING (ONTVANGER / DISPLAY)			
A2P	PRINTPLAAT		
A3P	PRINTPLAAT		
BS1	DRUKTOETS (AAN / UIT)		
H1P	LICHTDIODE (AAN-ROOD)		
H2P	LICHTDIODE (TIMER-GROEN)		
H3P	LICHTDIODE		
H4P	(FILTERSIGNAAL-ROOD)		
	LICHTDIODE		
SS1	(ONTDOOIEN-ORANJE)		
	KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)		
SS2	KEUZESCHAKELAAR (ADRESINSTELLING DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING)		



OPMERKINGEN

1. : AANSLUITPOOL : AANSLUITSTEKKER : VELD BEDRADING
2. INDIEN GEBRUIK WORDT GEMAAKT VAN CENTRALE AFSTANDSBEDIENING DIEN DEZE CONFORM DE BIJGEOEGDE INSTRUCTIEHANDLEIDING OP DE UNIT TE WORDEN AANGESLOTEN.
3. DE UITVOERING VAN DE AFSTANDSBEDIENING IS AFHANKELIJK VAN DE GEBRUIKTE COMBINATIES IN HET SYSTEEM. RAADPLEEG DE DOCUMENTATIE ETC. VOORDAT U DEZE AANSLUIT.
4. X24A IS AANGESLOTEN WANNEER DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENINGSET WORDT TOEGEPAST.
5. TOONT KORTSLUITINGSCONNECTOR.
6. SYMBOLEN VERSCHIJNEN ALS VOLGT: RED: ROOD WHT: WIT GRN: GROEN BLK: ZWART ORG: ORANJE BRN: BRUIN BLU: BLAUW YLW: GEEL PNK: LILA
7. BEVESTIG DE INSTELLING MET DE KEUZESCHAKELAAR (SS1, SS2) OP DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING OF DE BEKABELDE AFSTANDSBEDIENING OP DE MANIER ZOALS IS BESCHREVEN IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING EN DE TECHNISCHE GEGEVENS, ENZ.

3D043881-1

FAQ71BUV1B

